

JVC

KAMERA WIDEO

GZ-MS110 BE

Szczegółowa instrukcja
obsługi



Everio

Contents

Przewodnik dla początkujących	4
Ładowanie	4
Nagrywanie	4
Odtwarzanie	4
Wskazówki dotyczące kręcenia	4

Przydatne techniki kręcenia

Okres świąteczny/Boże Narodzenie	5
Ślub	6
Podróże	7
Lunapark	9

Skrócony przewodnik

Sprawdzanie wyposażenia	10
Ładowanie baterii	11
Regulacja uchwytu	12
Używanie paska na rękę	12
Wkładanie karty SD	12
Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD	13
Ustawianie zegara	13
Ponowne ustawianie zegara	14
Zmiana języka wyświetlania na ekranie	15
Trzymanie tego urządzenia	15
Mocowanie statywu	15
Używanie urządzenia za granicą	16
Ładowanie baterii za granicą	16
Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży	16
Ustawienie czasu letniego	17
Wyposażenie opcjonalne	17

Nagrywanie

Nagrywanie filmu w trybie automatycznym	18
Praca z zoomem	19
Nagrywanie w trybie ręcznym	19
Wybór sceny	20
Ręczna regulacja ostrości	21
Regulacja jasności	22
Ustawienie czasu otwarcia migawki	23
Ustawienie balansu bieli	24
Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego	25
Ustawienie obszaru pomiaru	26
Wykonywanie zbliżeń	26
Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYW. TYMCZASOWE)	27
Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTO-NAGRYWANIE)	29
Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora	30

Odtwarzanie

Odtwarzanie filmów	31
Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania	32
Wyszukiwanie określonego filmu	32
Podłączanie i oglądanie na ekranie telewizora	33

Edycja

Usuwanie niechcianych plików	34
Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku	34
Usuwanie wybranych plików	34
Usuwanie wszystkich plików	35
Ochrona plików	36
Ochrona aktualnie wyświetlanego pliku	36
Ochrona wybranych plików	37
Ochrona wszystkich plików	37

Wyłącza ochronę wszystkich plików	38
---	----

Kopiowanie

Kopiowanie plików na nagrywarkę DVD lub magnetowid	38
Kopiowanie do komputera z systemem Windows	39
Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne)	39
Instalowanie dostarczonego oprogramowania	39
Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików	40
Organizowanie plików	41
Nagrywanie filmów na dyski	42
Umowa licencyjna oprogramowania firmy JVC	43
Tworzenie kopii zapasowej plików bez wykorzystania dostarczonego oprogramowania	44
Lista plików i folderów	45
Kopiowanie do komputera systemu Mac	45

Ustawienia menu

Praca z menu	47
Menu nagrywania	48
JAKOŚĆ VIDEO	49
ZOOM	49
STAB. OBR.	50
WZMOCNIENIE	50
NAGRYW. TYMCZASOWE	51
AUTONAGRYWANIE	51
WYB. WSPÓŁCZ. OBRAZU	51
BEZ WIATRU	51
Menu ustawień w trybie ręcznym	52
WYBÓR SCENY	52
FOCUS	52
REGULACJA JASNOŚCI	52
CZAS OTW. MIGAWKI	52
BALANS BIELI	52
KOMP. PRZECIWOŚW.	52
OBSZAR POMIARU	52
TELE MAKRO	52
Menu odtwarzania	53
USUŃ	53
WYSZUKAJ	53
ODTW. PLIKU MPG	53
CHROŃ/ANULUJ	53
WYŚWIETL. NA EKRANIE	54
Menu ustawień wyświetlacza	55
LANGUAGE	55
FORMAT WYŚW. DATY	55
JASNOŚĆ MONITORA	56
PODŚWIETL. MONITORA	56
REG. ZEGARA	56
Menu ustawień podstawowych	57
TRYB DEMO	58
WYŁĄCZANIE AUTO	58
DŹWIĘK OPERACJI	59
SZYBKI RESTART	59
AKTUALIZACJA	60
USTAWIENIA FABRYCZNE	60
Menu ustawień połączeń	61
WYŚWIETLANIE NA TV	61
WYJŚCIE VIDEO	61
FORMATOW. KARTY SD	62

Nazwy części

Przód	63
Tył	63
Spód	64
Wnętrze	64

Wskaźniki na monitorze LCD

Nagrywanie	65
Odtwarzanie	65

Rozwiązywanie problemów

Bateria	66
Nagrywanie	66
Karta	66
Odtwarzanie	66
Komputer	67
Ekran/Obraz	67
Inne problemy	67
KOMUNIKAT O BŁĘDZIE?	68

Konserwacja 69

Dane techniczne 70

Ładowanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Nagrywanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Odtwarzanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Wskazówki dotyczące kręcenia

Podstawowy sposób trzymania kamery

~ Rejestrowanie stabilnych obrazów ~



Jest to standardowy sposób kręcenia z pozycji stojącej. Stabilny obraz uzyskasz, gdy dobrze przeciwiczysz tę podstawową technikę.

■ [Przygotowanie]

- ① Stań w rozkroku na szerokość ramion.
- ② Trzymaj łokieć prawej ręki, w której trzymasz kamerę, blisko boku.
- ③ Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

Kręcenie z wyciągniętej ręki

~ Kręcenie z wysokiego kąta ~



Wyciągnij rękę, gdy kręcisz obiekt ukryty za tłumem ludzi.

■ [Przygotowanie]

- ① Stań w rozkroku na szerokość ramion.
- ② Wyciągnij prawą rękę i trzymaj kamerę nad głową.
- ③ Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

OSTROŻNIE:

- Ten sposób kręcenia rzadko kiedy daje stabilny obraz i dlatego używaj go tylko w ostateczności.
- Ustaw jak najszerzy kąt, ponieważ kamera będzie drgać.
- Patrz, co się wokoło dzieje. Nie przeszkadzaj ludziom znajdującym się w pobliżu.

Kucanie i nagrywanie z poziomu oczu



Z niskiej pozycji należy kręcić małe dzieci. Nagrywanie z poziomu oczu dziecka pozwoli wyraźnie uchwycić wyraz jego twarzy.

■ [Przygotowanie]

- ① Przykłąknij na lewe kolano, a prawą stopę trzymaj na ziemi.
- ② Trzymaj łokieć prawej ręki, w której trzymasz kamerę, na prawym kolanie.
- ③ Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

Panoramowanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika. Użyj tej metody, aby kręcić zdjęcia pod szerokim kątem widzenia.

■ [Przygotowanie]

Podczas kręcenia obracaj ciało, a nie ręce i trzymaj kamerę tak, jak to opisano powyżej.

- ① Stań twarzą w kierunku miejsca, w którym zakończy się obrót.
- ② Skręć górną część ciała w kierunku miejsca, w którym rozpocznie nagrywanie.
- ③ Naciśnij przycisk start i nagrywaj przez 2 sekundy, następnie powoli odwróć się do przodu. Nagrywaj przez kolejne 2 sekundy patrząc do przodu, a następnie naciśnij przycisk stop. (Obrót o 90 stopni powinien zająć około 5 sekund, dzięki czemu uzyskasz efekt powolnego przesuwania się obrazu.)

Okres świąteczny/Boże Narodzenie

Nagraj wesołe uroczystości bożonarodzeniowe spędzane ze swoją rodziną!



Photo by 101st CAB, Wings of Destiny
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Ubieranie choinki i przygotowywanie kolacji wigilijnej

Ubieranie choinki i przygotowywanie kolacji wigilijnej to część radości podczas Bożego Narodzenia. Pamiętaj, aby nagrać te szczęśliwe chwile rodziny!

■ Ubieranie choinki



Choinka jest najważniejszym elementem, który podkreśla nastrój świąt Bożego Narodzenia.

Scena, w której wszyscy członkowie rodziny dekorują wspólnie choinkę kolorowymi ozdobami jest pełna uczucia radości.

■ Przygotowywanie kolacji wigilijnej



Photo by Manicosity
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Nagraj sceny, w których wszyscy przygotowują kolację na ten wieczór. Możesz sfilmować mamę, która gotuje i dzieci jej pomagające i oczywiście cię pieczenie ciasta!

Nagrywanie uroczystości Bożego Narodzenia



Photo by InnerSpirit

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Po wszystkich przygotowaniach nadchodzi czas świętowania. Nakręć nie tylko zdmuchiwanie świeczek, ale również uśmiechy rodziny pośród smacznych potraw, a nawet tatę, który się nieco rozluźnił po szampanie!

Szukanie prezentów



Dla dzieci największą przyjemnością podczas świąt jest otrzymywanie prezentów.

Ich radość, gdy znajdą prezent pod choinką - to musi zostać nagrane. Trzymaj kamerę w pogotowiu!

Ślub

Nagraj dla młodej pary fantastyczny film ze ślubu!



Omówienie i zaplanowanie imprezy

Dzień przed przyjęciem ślubnym, należy omówić porządek uroczystości z panną młodą i panem młodym; dowiedz się, czy jest przewidziany jakiś program rozrywkowy lub przebieranie się.

Znając poszczególne kroki pary młodej, będziesz mógł znaleźć lepsze ustawienie do kręcenia.

Znajdź odpowiedni kąt do uchwycenia zarówno panny młodej jak i pana młodego

- **Komponowanie obrazu, na którym goście stoją z przodu, a państwo młodzi tworzą tło**



Głównymi postaciami ślubu jest oczywiście panna młoda i pan młody. Wyraźnie nagraj wyrazy twarzy obecnych podczas wznoszenia toastów, występów, programów rozrywkowych i w innych sytuacjach. Dobre efekty daje nakręcenie twarzy gości i przejście panoramą na pana młodego. Szerokokątne obrazy, na których widać tylko tłum gości są nieciekawe, pamiętaj więc aby zwracać uwagę na kąt i rozmiar podczas kręcenia.

Nagrywanie wyrazu twarzy i komentarzy gości

- **Ustawianie ujęcia od poziomu oczu do poziomu klatki piersiowej**



Możesz nagrać komentarze gości podchodząc do poszczególnych osób i mówiąc "Proszę powiedzieć kilka słów do pary młodej".

Można to zrobić w poczekalni dla gości, w chwili gdy para młoda przebiera się lub podczas programu rozrywkowego.

Zbliżenie twarzy panny młodej podczas podziękowań

Kulminacyjnym punktem uroczystości są podziękowania panny młodej i pana młodego i prezentacja kwiatów. Wzruszające słowa podziękowania panny młodej i łzy radości rodziców to sceny, których nie wolno pominąć.

Zacznij od zbliżenia twarzy panny młodej używając zoomu. Kiedy zauważysz łzy w oczach panny młodej, filmuj ją jeszcze przez chwilę. Następnie powoli oddalaj ujęcie do szerokiego kąta, aby pokazać rodziców poruszonych jej mową.

Zaawansowane operacje z dwiema kamerami

- **<Kamera 1>**
Zbliżenie twarzy panny młodej i pana młodego przez cały czas
- **<Kamera 2>**
Jednoczesne nagrywanie gratulujących przyjaciół



Jeśli będzie wykonywana obróbka filmu, nagraj uroczystość dwiema kamerami, tak aby można było stworzyć film z różnymi ujęciami. Poproś przyjaciela, który ma w domu kamerę. Ustaw pożyczoną kamerę na statywie, aby nagrywać zbliżenia panny młodej i pana młodego. W ten sposób, druga kamera może przemieszczać się, aby nagrywać inne ujęcia, które potem można zmontować lub skompilować w interesujący film, pełen zmieniających się kadrów. Ponieważ w obecnych czasach większość ludzi ma co najmniej jedną kamerę cyfrową, to nawet jeśli nie możesz znaleźć dodatkowej kamery, możesz urozmaicić film wstawiając do niego zdjęcia. Spróbuj!

Podróże

Uchwycić cudowne chwile w trakcie podróży w kraju lub za granicą!



Zabierz ze sobą odpowiedni sprzęt

To jakie rzeczy należy zabrać ze sobą w podróż zależy od celu i kierunku podróży.

W przypadku podróży za granicę musisz przemyśleć, co możesz zabrać ze sobą zgodnie z lokalnymi warunkami.

Oto kilka propozycji do rozważenia.

■ Kamera

Zastanów się i czasu w ciągu dnia zamierzasz kręcić. Zabierz wystarczającą liczbę nośników, na których będziesz nagrywać, szczególnie jeśli jest to długa podróż za granicę.

Jeśli nagrywasz na karty pamięci SD, przygotuj odpowiednią liczbę kart, w tym karty na kopie zapasowe.

■ Bateria

Przygotuj baterię o pojemności dwukrotnie przekraczającej spodziewany, dzienny czas nagrywania. Na przykład, jeśli planujesz nagrywać 2 godziny materiału dziennie, przygotuj baterię wystarczającą na 4 godziny (rzeczywistego czasu nagrywania).

Jeśli jest to wyjazd jednodniowy możesz zabrać baterię o małej pojemności, ale w długą podróż przygotuj kilka baterii o dużej pojemności.

■ Zasilacz sieciowy

Zasilacz sieciowy JVC obsługuje napięcia od 100 V do 240 V i można go używać na całym świecie.

Jeśli podróż będzie trwać długo, zabierz zasilacz. Ładuj baterie podczas snu, aby w ciągu dnia korzystać z pełni naładowanych baterii.

■ Wtyczki przejściowe



Kształt wtyczek elektrycznych różni się w zależności od kraju. Sprawdź wcześniej kształt wtyczki i weź ze sobą odpowiednią przejściówkę. "Ładowanie baterii za granicą" (☞ str.16)

■ Ładowarka baterii



Kiedy zasilacz sieciowy jest podłączony do kamery w celu naładowania baterii, nagrywanie jest niemożliwe.

Możesz zabrać ze sobą dodatkową ładowarkę, jeśli planujesz nagrywanie w nocy. Możesz również ładować kilka baterii, używając ładowarki i kamery tym samym czasie.

■ Statyw



Statyw jest niezbędny do robienia nieporuszonych zdjęć. Wybierz odpowiedni statyw w zależności od celu i formy podróżowania, np. kompaktowy do ustawienia na stole lub o wysokości co najmniej 1 m.

Nagrywanie gorąckowej krzątany przed wyjazdem

Rozpoczęcie nagrań z podróży już po przybyciu na miejsce może być zbyt gwałtownym przejściem.

Nagraj również przygotowania do podróży, jeśli jest to wyjazd rodzinny lub nagraj zbiórkę przed podróżą, jeśli jest to wyjazd z przyjaciółmi. W podróży za granicę można nakręcać widok znaków i oznakowania na lotnisku, ponieważ w przyszłości może to pomóc przypomnieć sobie pewne rzeczy.



Panoramowanie w interesujących miejscach

Na pewno będziesz chciał nagrać miejsca ciekawe turystycznie, z pięknym krajobrazem lub miejsca wydarzeń historycznych.

Urodę miejsc, której nie można pokazać w jednym kadrze, spróbuj pokazać robią zdjęcia panoramiczne.

Więcej informacji na temat panoramowania znajdziesz we "Wskazówkach dotyczących kręcenia" w tej witrynie internetowej.

Możesz też robić ujęcia oznakowania i pomników, które często można znaleźć w ciekawych turystycznie miejscach.



Pokazywanie, jak dobrze wszyscy się bawią

Pokazywanie na filmie tylko krajobrazów lub miejsc historycznych może być nudne.

Nagrywając widoki zapierających oddech w piersi krajobrazów można też mówić o swoich uczuciach, żeby było to później z ciekawością oglądać.

Lunapark

Wykonaj jeszcze więcej zdjęć uśmiechniętych twarzy wszystkich członków rodziny!



Nagrywanie filmu z szybko poruszającymi się obiektami



Sytuacje, w których następują zmiany pozycji ciała są odpowiednie do kręcenia filmu.

Dotyczy to sytuacji, w których nagle zmienia się wyraz twarzy lub ton głosu, od zaskoczenia do zachwyty.

* W niektórych lunaparkach pasażerów obowiązuje zakaz nagrywania.

Sprawdź wcześniej.

[Przykłady]

Karuzela, gokart, filiżanka kawy, etc.

Wywoływanie reakcji poprzez nawoływanie



Jeśli nikt na filmie nie macha rękami ani się nie śmieje są nie tylko nudne, ale również marnuje się funkcja rejestracji dźwięku przez kamerę.

Nagrywając zachęcaj do reakcji entuzjastycznie machając ręką lub wołając "Podoba ci się?" i temu podobne.

Zaawansowane operacje z kompensacją oświetlenia tylnego

Warto jest korzystać z kompensacji oświetlenia tylnego kiedy twarz obiektu jest oświetlana światłem tylnym lub kiedy wyraźnie nie widać wyrazu twarzy.

Zwiększ jasność całego obrazu ustawiając „KOMP. PRZECIWOŚW.”, jeśli twarze wydają się zbyt ciemne. Nawet zacieniony wyraz twarzy można ująć jasno i wyraźnie.

"Szczegóły ustawień" (☞ str.25)

■ <Bez kompensacji oświetlenia tylnego>

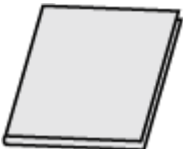


■ <Z kompensacją oświetlenia tylnego>



Sprawdzanie wyposażenia

Jeśli brakuje dowolnych elementów lub są one uszkodzone, skonsultuj się ze swoim przedstawicielem JVC lub najbliższym centrum serwisowym JVC.

Ilustracja	Opis
	Zasilacz sieciowy AP-V30E • Łączy z tym urządzeniem, aby naładować baterie. Może być również stosowany podczas nagrywania lub odtwarzania filmów we wnętrzach.
	Bateria BN-VG107E • Łączy się z urządzeniem, aby zapewnić zasilanie.
	Kabel AV • Łączy urządzenie z telewizorem, aby odtworzyć nagrane zdjęcia na telewizorze.
	Kabel USB (typu A - typu Mini-B) • Łączy urządzenie z komputerem.
	Płyta CD-ROM • Do zainstalowania na komputerze dostarczonego oprogramowania "Everio MediaBrowser".
	Skrócona instrukcja obsługi • Należy dokładnie przeczytać i przechowywać w bezpiecznym, łatwo dostępnym miejscu.

UWAGA:

Karty SD są sprzedawane osobno.

"Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD" (☞ str.13)

W przypadku używania zasilacza za granicą należy stosować dostępne w handlu wtyczki przejściowe, odpowiednie dla danego kraju lub regionu.

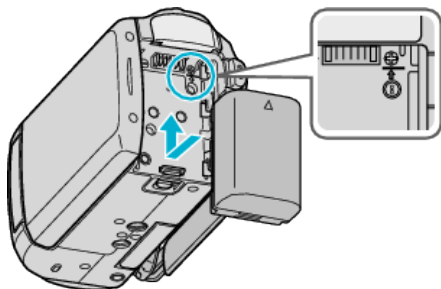
"Ładowanie baterii za granicą" (☞ str.16)

Ładowanie baterii

Naładuj baterie natychmiast po ich zakupieniu i w chwili gdy są prawie rozładowane.

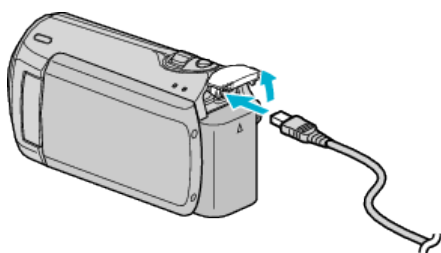
W chwili zakupu bateria nie jest naładowana.

1 Włóż baterię.

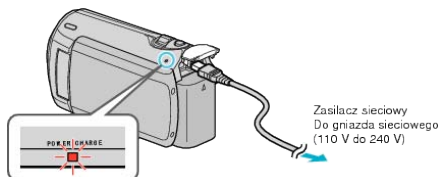


- Zrównaj górę baterii z tym urządzeniem i wsuwaj, aż usłyszysz kliknięcie.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do wyjścia DC.



3 Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.



- W chwili ładowania baterii wskaźnik ładowania pulsuje. Gdy ładowanie zakończy się, wskaźnik zgaśnie.

OSTROŻNIE:

Należy używać baterii JVC.

- W przypadku używania baterii innych niż baterie JVC, nie można zagwarantować bezpieczeństwa i parametrów.
- Czas ładowania: Ok. 1 godzina 50 minut (dla baterii dostarczanych w zestawie)
Podany czas ładowania dotyczy urządzenia używanego w temperaturze 25 °C.
W przypadku ładowania baterii w temperaturach pokojowych przekraczających zakres 10 °C - 35 °C, ładowanie może trwać dłużej lub może w ogóle się nie rozpocząć. W pewnych warunkach użytkowania, jak na przykład w niskiej temperaturze, pozostały czas nagrywania i czas odtwarzania może również ulec skróceniu.

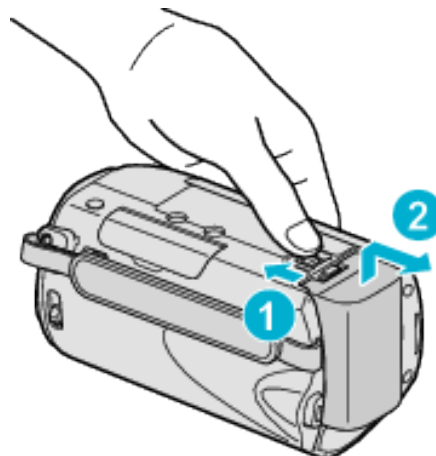
Akumulatory :

- Jeśli akumulatory są używane w niskich temperaturach (10 °C lub niższa), skraca się czas ich działania lub mogą działać nieprawidłowo. Kiedy urządzenia używana jest zimą na zewnątrz, przed dołączeniem akumulatora nagrzej go, wkładając go na przykład do kieszeni. (Unikaj bezpośredniego kontaktu z nagrzaną baterią.)
- Nie wystawiaj baterii na nadmierne ciepło, takie jak bezpośrednie światło słoneczne lub ogień.
- Po wyjęciu baterii przechowuj ją w suchym miejscu w temperaturze od 15 °C do 25 °C.
- Jeśli bateria nie będzie wykorzystywana przez dłuższy czas, całkowicie wyładuj baterię i odłącz ją od urządzenia, aby zapobiec pogorszeniu jej jakości.

UWAGA:

- Aby nagrywać przez dłuższy czas w pomieszczeniu, można podłączyć tego urządzenia do zasilacza sieciowego. (Ładowanie baterii rozpoczyna się w chwili zamknięcia monitora LCD.)

Odlączenie baterii



Aby wyjąć baterię z urządzenia, przesun dźwignię otwierania komory akumulatora.

Przybliżony czas ładowania baterii

Bateria	Czas ładowania
BN-VG107E (Dostarczone)	1 godz. 50 m
BN-VG114E	2 godz. 30 m
BN-VG121E	3 godz. 30 m

- W miarę zbliżania się końca żywotności baterii, czas nagrywania staje się krótszy, pomimo pełnego naładowania baterii. (Wymień baterię na nową.)

* Podany czas ładowania dotyczy urządzenia używanego w temperaturze 25 °C.

W przypadku ładowania baterii w temperaturach pokojowych przekraczających zakres 10 °C - 35 °C, ładowanie może trwać dłużej lub może w ogóle się nie rozpocząć. W pewnych warunkach użytkowania, jak na przykład w niskiej temperaturze, pozostały czas nagrywania i czas odtwarzania może również ulec skróceniu.

"Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)" (☞ str.17)

Regulacja uchwytu



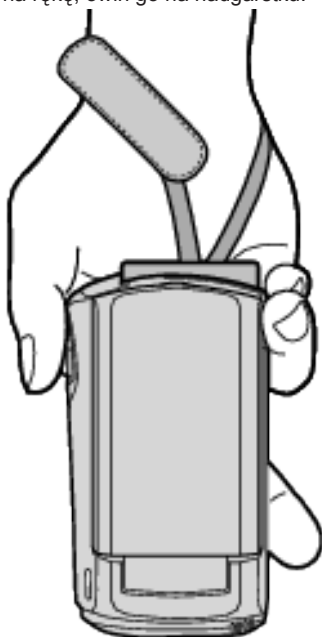
- ① Odepnij pasek uchwytu.
- ② Dopasuj długość paska.
- ③ Zapnij pasek uchwytu.

OSTROŻNIE:

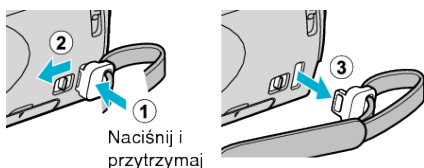
- Sprawdź czy pasek jest prawidłowo zapięty. Jeśli pasek jest zbyt luźny, urządzenia może upaść powodując obrażenia lub szkody.

Używanie paska na rękę

Korzystając z paska na rękę, owiń go na nadgarstku.

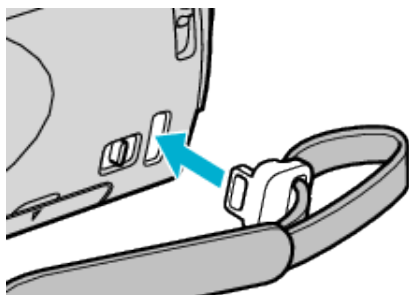


Zdejmowanie paska



- Przyciskając ①, pociągnij ② i zdejmij pasek.

Mocowania paska

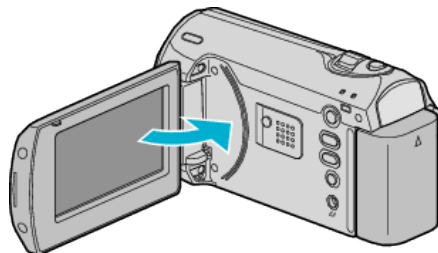


Wepchnij zdecydowanym ruchem, aż usłyszysz kliknięcie.

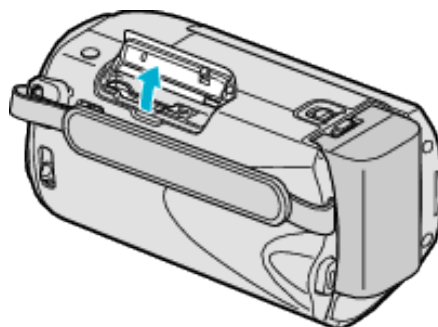
Wkładanie karty SD

Przed nagrywaniem włóż kartę SD (dostępna w handlu).
"Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD" (☞ str.13)
"Przybliżony czas nagrywania filmu" (☞ str.30)

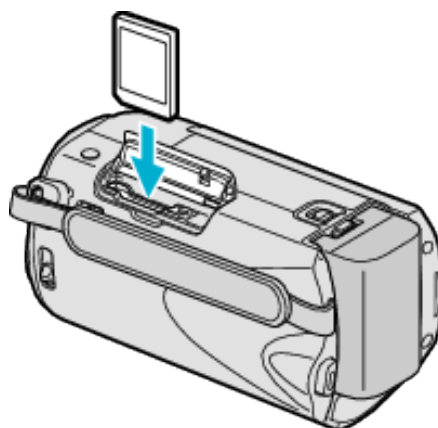
1 Zamknij monitor LCD.



2 Otwórz osłonę gniazda.



3 Włóż kartę SD.



- Włóż ją tak, aby etykieta skierowana była na zewnątrz.

Ostrzeżenie

- Sprawdź czy karta nie jest włożona odwrotnie. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i karty.
- Przed włożeniem lub wyjęciem karty wyłącz zasilanie urządzenia.
- Upewnij się, czy jest włożona karta SD.
- Nie można nagrywać bez włożenia karty SD.
- Wkładając kartę SD nie dotykaj metalowej powierzchni styku.

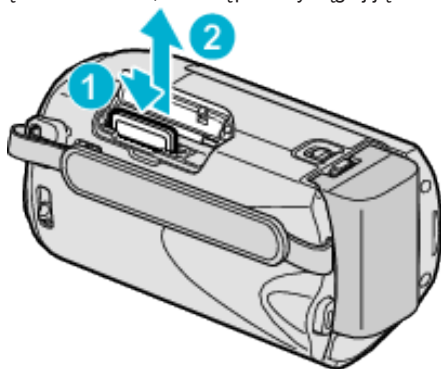
UWAGA:

- Karty używane wcześniej w innych urządzeniach muszą być sformatowane (zainicjowane) przy użyciu „FORMATOW. KARTY SD”.

„FORMATOW. KARTY SD” (☞ str.62)

Wymowanie karty

Wepchnij kartę SD do środka, a następnie wyciągnij ją.



Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD

Z urządzenia tą mogą być używane następujące karty SD. Działania są potwierdzone na kartach SD następujących producentów.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- ATP

Karta SDHC



- Używaj karty SDHC zgodnej z klasą 4 lub wyższą (od 4 GB do 32 GB).

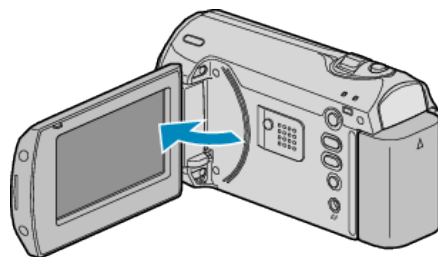
UWAGA:

- Używanie innych kart niż podano powyżej może uniemożliwić nagrywanie lub utratę danych.
- Kart Klasy 4 i 6 gwarantują minimalną prędkość przesyłu 4 MB/s i 6 MB/s, odpowiednio podczas odczytu lub zapisywania danych.

Ustawianie zegara

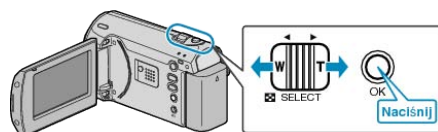
Ekran „USTAW DATĘ/GODZ.!” pojawia się, gdy włączasz to urządzenie po pierwszy raz po zakupie lub gdy zegar nie był używany przez dłuższy czas bądź nie został jeszcze ustawiony. Ustaw zegar zanim rozpoczniesz nagrywanie.

- 1 Otwórz monitor LCD.



- Włączy się urządzenie.
- Po zamknięciu monitora LCD, urządzenia się wyłączy.

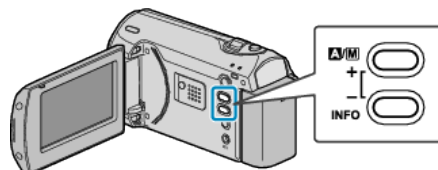
- 2 Wybierz „TAK” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Ustaw datę i godzinę.



- Przyciskiem +/- ustawiaj kolejno: rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta.
+: zwiększa liczbę.
-: zmniejsza liczbę.



- Do przesuwania kursora używaj dźwigni ZOOM/SELECT.
- Po ustawieniu daty i godziny, naciśnij OK.

4 Przyciskiem +/- wybierz region, w którym mieszkasz i naciśnij OK.



- Zostanie wyświetlona nazwa miejscowości i różnica czasu.
- Naciśnij OK, gdy zmieni się kolor wybranego regionu.

UWAGA:

- Zegar można później ponownie ustawić.
- "Ponowne ustawianie zegara" (☞ str.14)
- Używając urządzenia za granicą, do nagrywania możesz ustawić zegar na czas lokalny.

"Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży" (☞ str.16)

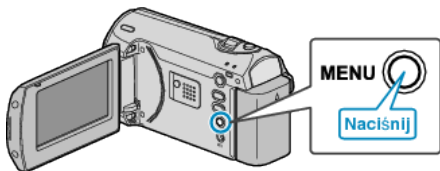
- W trybie odtwarzania można włączać i wyłączać wyświetlacz zegara.

"WYŚWIETL. NA EKRANIE" (☞ str.54)

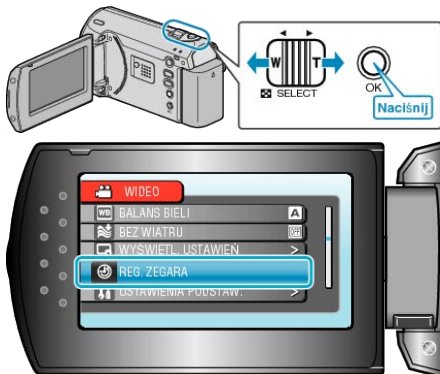
Ponowne ustawianie zegara

Ustaw zegar używając w menu opcji „REG. ZEGARA”.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „REG. ZEGARA” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



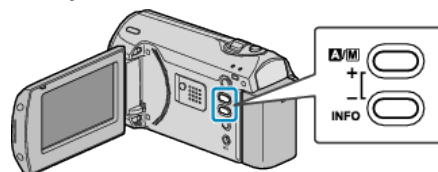
3 Wybierz „USTAW.ZEGAR” i naciśnij OK.



4 Ustaw datę i godzinę.



- Przyciskiem +/- ustawiaj kolejno: rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta.
- +: zwiększa liczbę.
- -: zmniejsza liczbę.



- Do przesuwania kursora używaj dźwigni ZOOM/SELECT.
- Po ustawieniu daty i godziny, naciśnij OK.

5 Przyciskiem +/- wybierz region, w którym mieszkasz i naciśnij OK.

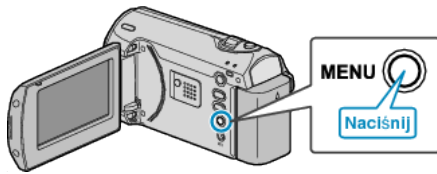


- Zostanie wyświetlona nazwa miejscowości i różnica czasu.
- Naciśnij OK, gdy zmieni się kolor wybranego regionu.

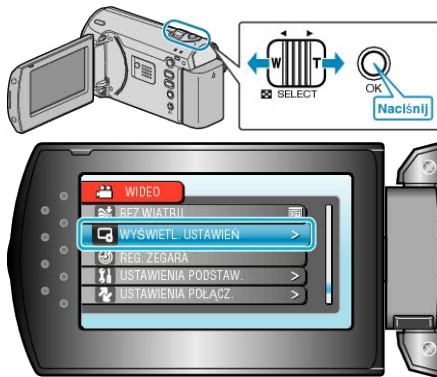
Zmiana języka wyświetlania na ekranie

Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić.

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „WYŚWIETL. USTAWIEN” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „LANGUAGE” i naciśnij OK.



- 4 Wybierz odpowiedni język i naciśnij OK.

Trzymanie tego urządzenia

Trzymając urządzenie, trzymaj łokcie blisko boków, aby zapobiec drganiom kamery.



OSTROŻNIE:

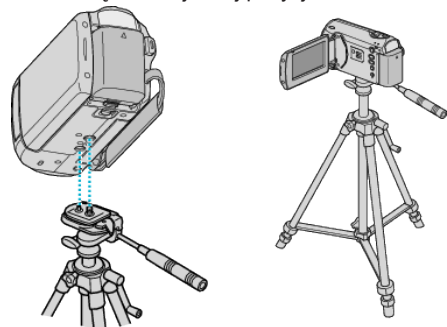
- Uważaj, aby nie upuścić urządzenia podczas jej przenoszenia.
- Opiekunowie powinni zwrócić szczególną uwagę, jeśli urządzenia jest używana przez dzieci.

UWAGA:

- Jeśli kamera nadmiernie drga użyj cyfrowego stabilizatora obrazu. "STAB. OBR." (☞ str.50)

Mocowanie statywu

Urządzenie można zamontować na statywie. Pomoże to zapobiec drganiom kamery i ułatwi kręcenie z jednej pozycji.



- Aby urządzenia nie spadła ze statywu, przed jego zamocowaniem sprawdź dokładnie otwory na śruby mocujące statyw i otwory pozycjonujące urządzeniu i dokręć mocno śruby.

OSTROŻNIE:

- Aby zapobiec obrażeniom i szkodom powstałym w wyniku upadku urządzenia, przeczytaj uważnie instrukcję używanego statywu i upewnij się, że jest on bezpiecznie zamocowany.

UWAGA:

- W warunkach kiedy kamera może drgać (takich jak ciemne otoczenie lub maksymalne zbliżenie teleobiektywem) zaleca się stosowanie statywu.
- Ustaw opcję „STAB. OBR.” na „WYŁ.”, kiedy do nagrywania używasz statywu.

"STAB. OBR." (☞ str.50)

Używanie urządzenia za granicą

Kształt gniazdek elektrycznych różni się w zależności od kraju i regionu. Do naładowania baterii możesz potrzebować przejściówki, która będzie pasowała do rodzaju gniazdka.

"Ładowanie baterii za granicą" (☞ str.16)

Zmień wyświetlaną datę i godzinę na godzinę lokalną, wybierając cel swojej podróży w „USTAW.REGION” w „REG. ZEGARA”.

"Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży" (☞ str.16)

Po wybraniu „Wł.” w „USTAW CZAS LETNI” „REG. ZEGARA”, czas zostanie przestawiony o 1 godzinę do przodu.

"Ustawienie czasu letniego" (☞ str.17)

Ładowanie baterii za granicą

Kształt gniazdek elektrycznych różni się w zależności od kraju i regionu. Do naładowania baterii możesz potrzebować przejściówki, która będzie pasowała do rodzaju gniazdka.

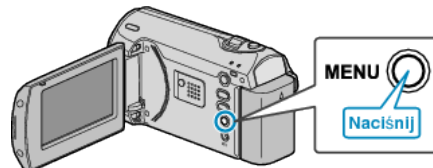
A	B	BF	C	O

North America	Europe	Oceania	Tyulintou
United States A	Iceland C	Australia O	Israel C
Canada A	Ireland C	Guam A	Iran C
Mexico A	United Kingdom B,BF	Tahiti C	Kuwait B,C
	Italy C	Tonga O	Jordan B,BF
Asia	Austria C	New Zealand O	
India B,C,BF	Netherlands C	Fiji O	
Indonesia C	Canary Islands C		
Singapore B,BF	Greece C		
Sri Lanka B,C,BF	Switzerland C	Argentina B,C,O	
Thailand A,BF,C	Sweden C	Colombia A	
South Korea A,C	Spain A,C	Jamaica A	
China A,B,BF,C,O	Denmark C	Chile B,C	
Nepal C	Germany C	Haiti A	
Pakistan B,C	Norway C	Panama A	
Bangladesh C	Hungary C	Bahamas A	
Philippines A,BF,O	Finland C	Puerto Rico A	
Vietnam A,C	France C	Brazil A,C	
Hong Kong Special B,BF	Belgium C	Venezuela A	
Administrative Region	Poland B,C	Paru A,C	
Macao Special B,C	Portugal B,C		
Administrative Region	Romania C		
Malaysia B,BF,C			

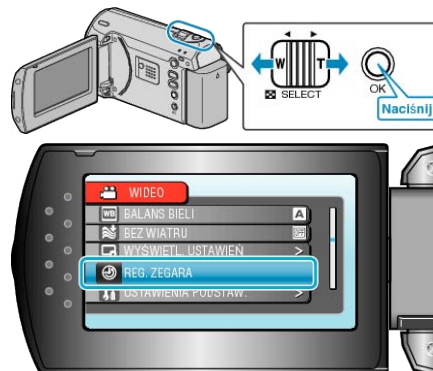
Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży

Zmień wyświetlaną datę i godzinę na godzinę lokalną, wybierając cel swojej podróży w „USTAW.REGION” w „REG. ZEGARA”. Po powrocie z wycieczki przywróć regionalne ustawienia.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



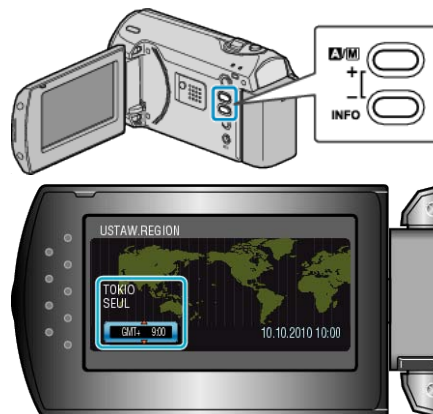
2 Wybierz „REG. ZEGARA” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



3 Wybierz „USTAW.REGION” i naciśnij OK.



4 Przyciskiem +/- wybierz region, w którym mieszkasz i naciśnij OK.



- Zostanie wyświetlona nazwa miejscowości i różnica czasu.

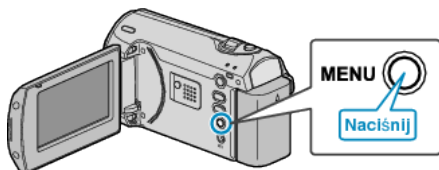
UWAGA:

- Ustawienie „USTAW.REGION” zmienia godzinę uwzględniając różnicę czasu.
Po powrocie do kraju, wybierz ponownie region, który był początkowo ustawiony, aby przywrócić oryginalne ustawienia zegara.

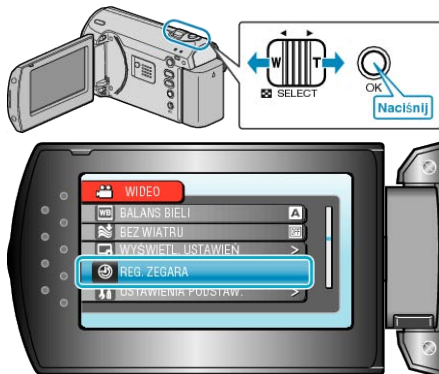
Ustawienie czasu letniego

Po wybraniu „Wł.” w „USTAW CZAS LETNI” „REG. ZEGARA”, czas zostanie przestawiony o 1 godzinę do przodu.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



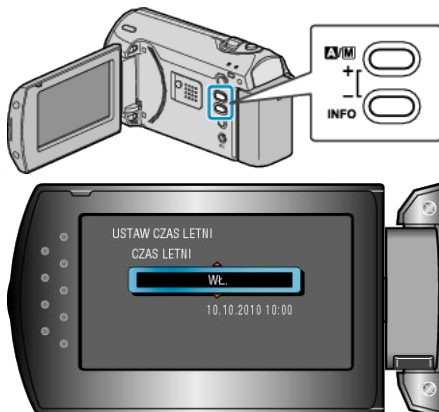
2 Wybierz „REG. ZEGARA” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



3 Wybierz „USTAW CZAS LETNI” i naciśnij OK.



4 Przyciskiem +/- ustaw czas letni i naciśnij OK.



UWAGA:

- Dlaczego czas letni?
Ustawienie czasu letniego polega na ustawieniu zegara o 1 godzinę do przodu na określony czas w okresie letnim.
Jest on zwykle stosowany w krajach zachodnich.
- Po powrocie z wycieczki przywróć ustawienia czasu letniego.

Wyposażenie opcjonalne

Używając opcjonalnych baterii możesz nagrywać przez dłuższy czas.

Nazwa produktu	Opis
Bateria - BN-VG107E - BN-VG114E - BN-VG121E	Zapewnia dłuższy czas nagrywania niż przy baterii dołączonej do tym urządzeniem. Może być również stosowana jako oddzielna bateria.
Ładowarka baterii AA-VG1	Umożliwia naładowanie baterii bez używania tego urządzenia.

UWAGA:

- Więcej informacji na ten temat można znaleźć w katalogu.
- BN-VG107E to taka sama bateria, jak ta dołączona do tym urządzeniem.
- Kopiowanie plików po podłączeniu tego urządzenia do nagrywarki DVD nie jest obsługiwane.

Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)

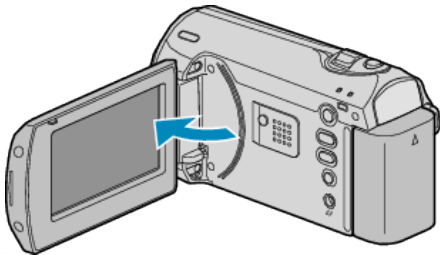
Bateria	Rzeczywisty czas nagrywania	Czas nagrywania ciągłego
BN-VG107E (Dostarczone)	50 m	1 godz. 30 m
BN-VG114E	1 godz. 40 m	3 godz. 5 m
BN-VG121E	2 godz. 35 m	4 godz. 40 m

- Powyższe wartości są aktualne, gdy „PODŚWIETL. MONITORA” jest ustawiona na „STANDARD”.
- Rzeczywisty czas nagrywania może być krótszy, jeśli używana jest funkcja zoom lub jeśli nagrywanie jest wielokrotnie przerywane. (Zaleca się przygotowanie baterii o pojemności trzykrotnie przekraczającej spodziewany czas nagrywania.)
- W miarę zbliżania się końca żywotności baterii, czas nagrywania staje się krótszy, pomimo pełnego naładowania baterii. (Wymień baterię na nową.)

Nagrywanie filmu w trybie automatycznym

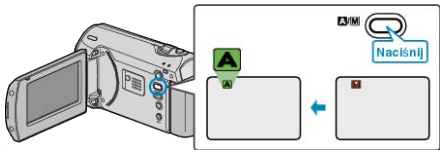
Korzystanie z trybu automatycznego pozwala na nagrywanie bez martwienia się o szczegóły ustawień.

1 Otwórz monitor LCD.



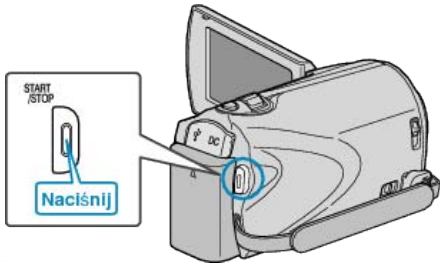
- Włączy się urządzenia.
- Otwórz pokrywkę obiektywu, jeśli jest zamknięta.

2 Sprawdź, czy tryb nagrywania jest ustawiony na automatyczny.



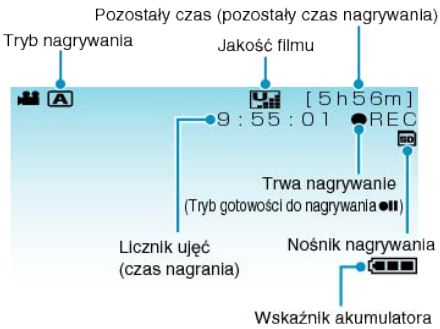
- Jeśli ustawiony jest tryb ręczny, naciśnij przycisk **A/M**. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem automatycznym i ręcznym.

3 Rozpocznij nagrywanie.



- Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij ponownie.

Wskazania podczas nagrywania filmu



Ikona na ekranie	Opis
Tryb nagrywania	Naciśnij przycisk A/M , aby przełączyć tryb nagrywania z A (Automatycznego) na M (Ręczny).
Jakość filmu	Wyświetla ikonę ustawienia „JAKOŚĆ WIDEO” wybranego w menu nagrywania. „JAKOŚĆ WIDEO” (str.49)
Pozostały czas (pozostały czas nagrywania)	Wyświetla pozostały czas dla nagrywania filmu.
Trwa nagrywanie	Pojawia się w chwili gdy trwa nagrywanie filmu.
Tryb gotowości do nagrywania	Pojawia się w chwili gdy nagrywanie filmu jest wstrzymane.
Licznik ujęć (czas nagrania)	Wyświetla czas jaki upłynął od rozpoczęcia nagrywanego właśnie filmu.
Nośnik nagrywania	Wyświetla ikonę nośnika, na który nagrywane są filmy.
Wskaźnik akumulatora	Wyświetla przybliżony stan naładowania akumulatora. Szczegóły naładowania akumulatora można wyświetlić naciskając przycisk INFO. „Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora” (str.30)

Ustawienia przydatne dla nagrywania

- Nagrywanie możliwe jest w formacie obrazu 16:9 lub 4:3.
- "WYB. WSPÓŁCZ. OBRAZU" (☞ str.51)
- Kiedy „SZYBKI RESTART” jest ustawiona na „WŁ.”, tego urządzenia włącza się natychmiast jeśli otworzysz monitor LCD w przeciągu 5 minut po wyłączeniu zasilania poprzez zamknięcie monitora.
- "SZYBKI RESTART" (☞ str.59)
- Kiedy „WYŁĄCZANIE AUTO.” jest ustawiona na „WŁ.”, tego urządzenia automatycznie się wyłącza po 5 minutach bezczynności, aby nie zużywać energii. (tylko jeśli używane są baterie)
- "WYŁĄCZANIE AUTO." (☞ str.58)

OSTROŻNIE:

- Obiektywu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie nie należy używać w deszczu, śniegu lub w miejscach o dużej wilgotności, takich jak łazienka.
- Nie używać urządzenia w miejscach narażonych na nadmierną wilgotność lub kurz, ani w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie pary lub dymu.
- Wskaźnik dostępu zapala się w chwili gdy trwa nagrywanie filmu. Kiedy wskaźnik jest zapalony nie należy wyjmować baterii, zasilacza sieciowego lub karty SD.
- Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych
Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania. Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane.

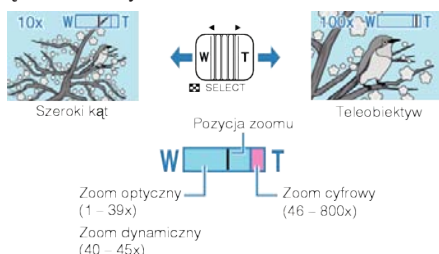
UWAGA:

- Przed przystąpieniem do nagrywania ważnego ujęcia wskazane jest wykonanie próbnego nagrania.
- Przed rozpoczęciem kręcenia sprawdź czas pozostały do nagrywania na nośniku. Jeśli jest za mało miejsca, przenieś (skopiuj) dane do komputera lub na płytę.
- Nie zapomnij zrobić kopii po nagraniu!
- Nagrywanie kończy się automatycznie ponieważ zgodnie z danymi technicznymi, nie można go wykonywać przez 12 lub więcej kolejnych godzin.
(Ponowne rozpoczęcie nagrywania może chwilę potrwać.)
- W przypadku długich nagrań, jeśli rozmiar pliku przekracza 4 GB, plik jest dzielony na dwa lub więcej plików.
- Aby nagrywać przez dłuższy czas w pomieszczeniu, można podłączyć tego urządzenia do zasilacza sieciowego.

Praca z zoomem

Kąt widzenia można regulować przy użyciu zoomu.

- Zastosuj maksymalne oddalenie (W) (maksymalnie szeroki kąt), aby kręcić szerokie ujęcia.
- Zastosuj maksymalne zbliżenie (T) (maksymalne zbliżenie), aby powiększyć kręczone obiekty.



UWAGA:

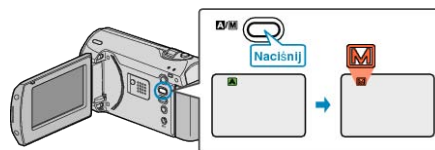
- Używając zoomu dynamicznego można rozszerzyć obszar zoomu bez pogorszenia jakości obrazu.
- Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.
- Wartość zoomu można zmieniać.

"ZOOM" (☞ str.49)

Nagrywanie w trybie ręcznym

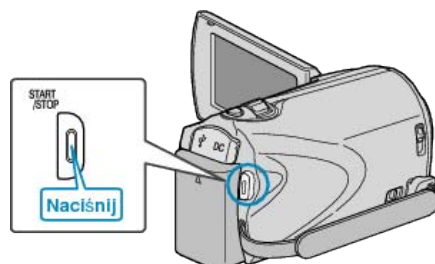
Ustawienia, takie jak jasność i czas otwarcia migawki, można regulować ręcznie.

- Wybierz tryb nagrywania ręcznego.



- Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem automatycznym i ręcznym.

- Rozpocznij nagrywanie.



- Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij ponownie.

UWAGA:

- Ustawienia trybu ręcznego są wyświetlane tylko w trybie ręcznym.

Menu nagrywania w trybie ręcznym

Można ustawić następujące opcje.

Nazwa	Opis
WYBÓR SCENY	Z łatwością można wykonać nagrania odpowiadające warunkom kręcenia. "Wybór sceny" (☞ str.20)
FOCUS	Jeśli ostrość obiektu nie jest ustawiana automatycznie, użyj opcji ręcznego ustawiania ostrości. "Ręczna regulacja ostrości" (☞ str.21)
REGULACJA JASNOŚCI	- Ogólną jasność na ekranie można regulować. - Użyj tej opcji nagrywając w ciemnym miejscu lub miejscu z jaskrawym światłem. "Regulacja jasności" (☞ str.22)
CZAS OTW. MIGAWKI	- Czas otwarcia migawki można regulować. - Użyj tej opcji w czasie kręcenia szybko poruszających się obiektów lub aby podkreślić ruch obiektu. "Ustawienie czasu otwarcia migawki" (☞ str.23)
BALANS BIELI	- Ogólny kolor na ekranie można regulować. - Użyj tej opcji kiedy kolor na ekranie wydaje się inny niż kolor rzeczywisty. "Ustawienie balansu bielei" (☞ str.24)
KOMP. PRZECIWOŚW.	- Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia. - Użyj tej opcji przy kręceniu pod światło. "Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (☞ str.25)
OBSZAR POMIARU	Jasność określonego obszaru można ustawić jako standardową. "Ustawienie obszaru pomiaru" (☞ str.26)

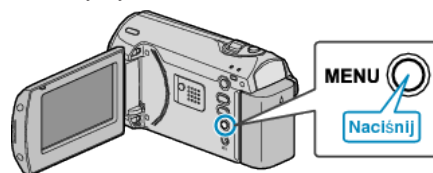
TELE MAKRO

- Użyj tej opcji, aby wykonywać zbliżenia (ujęcia makro) obiektu.
- "Wykonywanie zbliżeń" (str.26)

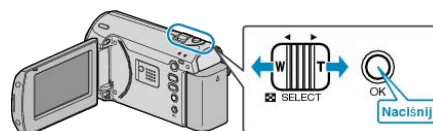
Wybór sceny

Najczęściej napotymane ujęcia można nagrywać stosując odpowiednie ustawienia.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



3 Wybierz „WYBÓR SCENY” i naciśnij OK.

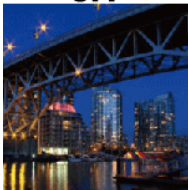
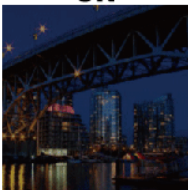
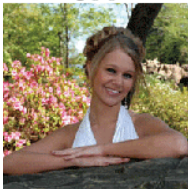


4 Wybierz scenę i naciśnij OK.



- Po zakończeniu ustawień naciśnij MENU.

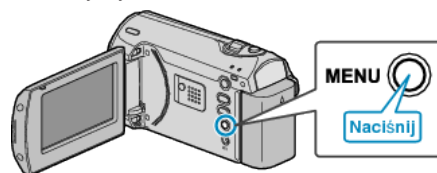
* Zdjęcie jest tylko wrażliwym.

Ustawienie	Efekt
NOC	Automatycznie zwiększa czułość i jasność sceny kiedy otoczenie jest ciemne. Aby kamera pozostała w bezruchu, skorzystaj ze statywu. OFF ON  
ZMIERZCH	Rejestruje sceny nocne w naturalny sposób. OFF ON  
PORTRET	Rozmazuje tło, aby wyeksponować osoby będące na zdjęciu. OFF ON  
SPORT	Wyraźnie rejestruje szybko poruszające się obiekty na każdej pojedynczej klatce. OFF ON  
ŚNIEG	Podczas kręcenia scen na śniegu w słoneczny dzień sprawia, że obiekt nie wydaje się zbyt ciemny. OFF ON  
OŚW. PUNKT	Sprawia, że postaci nie wyglądają na zbyt jasne pod światło. OFF ON  

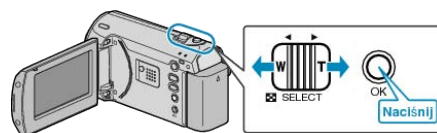
Ręczna regulacja ostrości

Ustaw tę opcję kiedy ostrość jest niewyraźna w trybie „AUTO” lub kiedy potrzebne jest ręczne ustawienie ostrości.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



3 Wybierz „FOCUS” i naciśnij OK.



4 Wybierz „RĘCZNE” i naciśnij OK.



5 Reguluj ostrość za pomocą przycisku +/-.



- Naciśnij +, aby ustawić ostrość na odległym obiekcie.
- Naciśnij -, aby ustawić ostrość na bliskim obiekcie.

6 Naciśnij OK, aby potwierdzić.



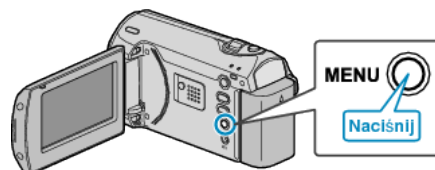
UWAGA:

- Obiekt, na który ustawiona jest ostrość przy maksymalnym zbliżeniu (T) pozostaje ostry kiedy w chwili gdy zostanie oddalony przy maksymalnie szerokim kącie (W).

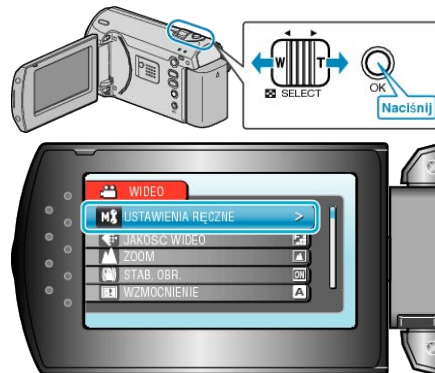
Regulacja jasności

Możesz ustawić jasność zgodną z własnymi preferencjami.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



3 Wybierz „REGULACJA JASNOŚCI” i naciśnij OK.



4 Wybierz „RĘCZNE” i naciśnij OK.



5 Wybierz wartość jasności za pomocą przycisku +/-.



- Zakres kompensacji podczas nagrywania filmu: -6 do +6
- Naciśnij +, aby zwiększyć jasność.
- Naciśnij -, aby zmniejszyć jasność.

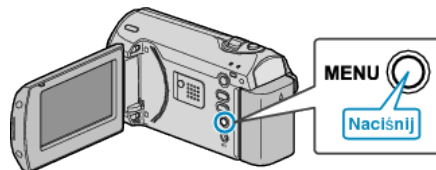
6 Naciśnij OK, aby potwierdzić.



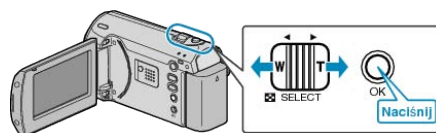
Ustawienie czasu otwarcia migawki

Czas otwarcia migawki można ustawić, aby dopasować go do rodzaju obiektu.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



3 Wybierz „CZAS OTW. MIGAWKI” i naciśnij OK.



4 Wybierz „RĘCZNE” i naciśnij OK.



5 Wybierz czas otwarcia migawki za pomocą przycisku +/-.



- Ustawia czas otwarcia migawki na wartości od 1/2 do 1/4000.
- Naciśnij +, aby zwiększyć czas otwarcia migawki.
- Naciśnij -, aby zmniejszyć czas otwarcia migawki.

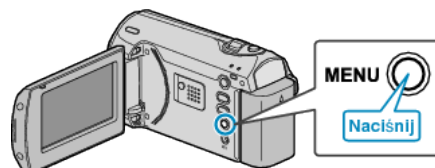
6 Naciśnij OK, aby potwierdzić.



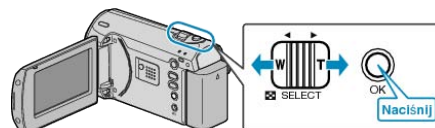
Ustawienie balansu bieli

Odcień koloru można ustawić, aby dopasować go do źródła światła.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



3 Wybierz „BALANS BIELI” i naciśnij OK.



4 Wybierz ustawienie balansu bieli i naciśnij OK.



Ustawienie	Szczegóły
AUTO	Automatycznie reguluje naturalność kolorów.
RĘCZNY. BAL	Użyj tej opcji kiedy problem nienaturalnych kolorów nie został rozwiązany.
SŁONECZNIE	Ustaw tę opcję podczas kręcenia na zewnątrz w słoneczny dzień.
POCHMURNO	Ustaw tę opcję podczas kręcenia w pochmurny dzień lub w cieniu.
HALOGEN	Ustaw tę opcję podczas kręcenia z oświetleniem, takim jak na przykład światło kamery.

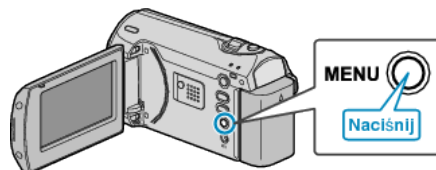
Używanie RĘCZNY. BAL

- 1 Przytrzymaj kartkę białego papieru przed obiektywem, tak aby biały papier wypełnił ekran.
- 2 Wybierz „RĘCZNY. BAL” i naciskaj OK.
 - Kursor pulsuje.
- 3 Zwolnij OK po tym jak zniknie menu.

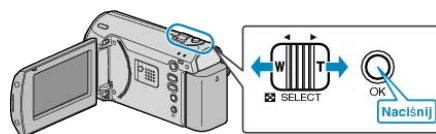
Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego

Możesz skorygować obraz kiedy obiekt wydaje się zbyt ciemny z powodu tylnego oświetlenia.

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „KOMP. PRZECIWOŚW.” i naciśnij OK.



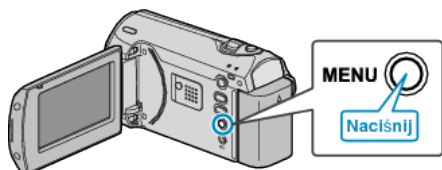
- 4 Wybierz „Wł.” i naciśnij OK.



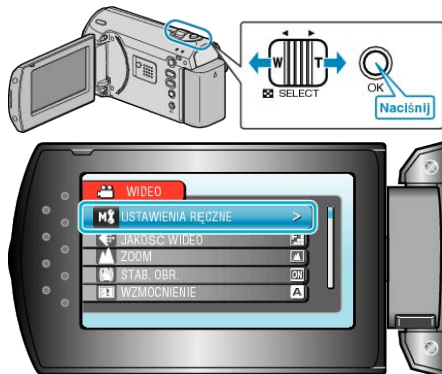
Ustawienie obszaru pomiaru

Możesz ustawić jasność określonego obszaru jako standardową.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



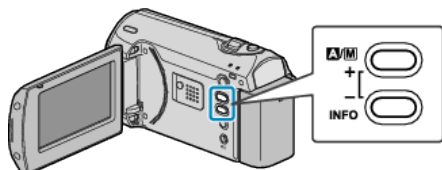
3 Wybierz „OBSZAR POMIARU” i naciśnij OK.



4 Wybierz „PUNKT” i naciśnij OK.



- Po wybraniu „PUNKT”, wybierz pozycję ramki punktu dotykając naciśkając przyciski +/-.
- Po wybraniu, naciśnij OK, aby potwierdzić.



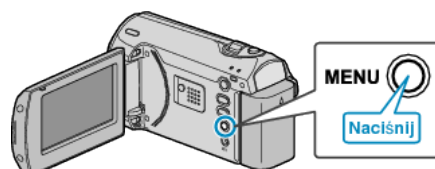
Wykonywanie zbliżeń

Używając opcji tele makro możesz wykonywać zbliżenia obiektu.

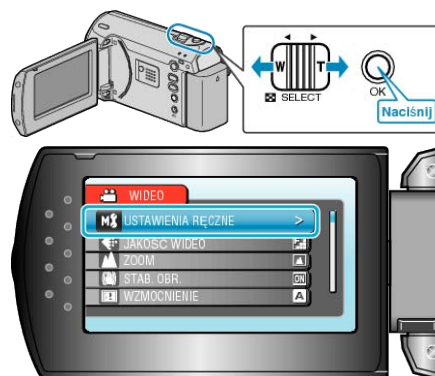


* Zdjęcie jest tylko wrażeniem.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



3 Wybierz „TELE MAKRO” i naciśnij OK.



4 Wybierz „WŁ.” i naciśnij OK.



Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 1 m, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego zbliżenia (T). Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 5 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego oddalenia (W).
WŁ.	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 50 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego zbliżenia (T). Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 5 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego oddalenia (W).

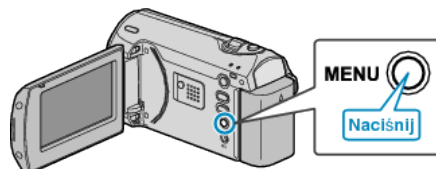
OSTROŻNIE:

- Gdy nie robisz ujęć z bliska, ustaw opcję TELE MAKRO na „WYŁ.”. W przeciwnym wypadku zdjęcie może być rozmazane.

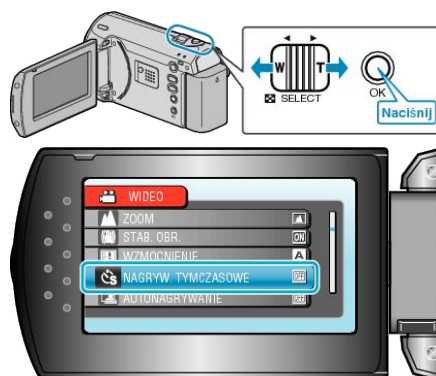
Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYW. TYMCZASOWE)

Ta funkcja umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatek z pewną częstotliwością. Jest to użyteczne przy prowadzeniu obserwacji takich jak otwieranie się pąka kwiatu.

- Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- Wybierz „NAGRYW. TYMCZASOWE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.

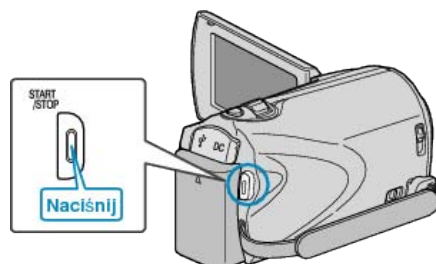


- Wybierz przedział czasu nagrywania klatek (od 1 do 80 sekund) i naciśnij OK.



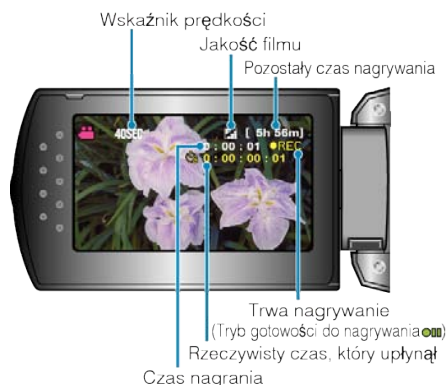
- Im większa ilość sekund tym większy przedział pomiędzy nagrywaniem poszczególnych klatek.

- Rozpocznij nagrywanie.



- Klatki są nagrywane w określonych odstępach czasu.
- Kiedy przedział nagrywania jest ustawiony na „CO 20 SEK.” lub dłuższy. Urządzenie pomiędzy nagraniami przełącza się na tryb oszczędzania energii. W następnym punkcie przeznaczonym do nagrywania, zostanie wyłączony tryb oszczędzania energii i nagrywanie rozpocznie się automatycznie.
- Ponownie naciśnij przycisk START/STOP, aby zakończyć nagrywanie.

Wskazania podczas nagrywania poklatkowego



Ekran	Opis
Wskaźnik prędkości	Wyświetla ustawiony przedział nagrywania.
Jakość filmu	Wyświetla ikonę ustawionej jakości filmu.
Pozostały czas nagrywania	Pozostały czas nagrywania z wybraną aktualnie jakością filmu.
Trwa nagrywanie	Pojawia się w chwili gdy trwa nagrywanie filmu. W trybie oszczędzania energii, wskaźnik ten miga.
Tryb gotowości do nagrywania	Pojawia się w chwili gdy nagrywanie filmu jest wstrzymane.
Rzeczywisty czas, który upłynął	Wyświetla rzeczywisty czas, który upłynął od rozpoczęcia nagrywania.
Czas nagrania	Wyświetla rzeczywisty czas nagrania filmu. Czas nagrania zwiększa się w jednostkach klatek.

Ustawienie nagrywania poklatkowego

Im większa ilość sekund tym większy przedział pomiędzy nagrywaniem poszczególnych klatek.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
CO 1 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 1 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 30x.
CO 2 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 2 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 60x.
CO 5 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 5 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 150x.
CO 10 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 10 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 300x.
CO 20 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 20 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 600x.
CO 40 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 40 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 1 200x.
CO 80 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 80 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 2 400x.

OSTROŻNIE:

- Podczas nagrywania poklatkowego nie można rejestrować dźwięku.
- Podczas nagrywania poklatkowego funkcje zoom i stabilizatora obrazu są niedostępne.
- Gdy nagrywanie zostanie zatrzymane przy czasie nagrywania mniejszym niż "0:00:00:17", film nie zostanie zapisany.

UWAGA:

- Ustawienia nagrywania poklatkowego są zapisywane, nawet jeśli zostanie wyłączone zasilanie. Kiedy zasilanie zostanie włączone na ekranie pojawi się "TIME LAPSE" (nagrywanie poklatkowe).
- Nagranie filmu o długości przekraczającej 99 godzin zostanie automatycznie przerwane.
- Podczas nagrywania poklatkowego z długim odstępem nagrywania, warto jest korzystać ze statywu i zasilacza AC. Zlecane jest ręczne dostrojenie ostrości i balansu bieli.

"Mocowanie statywu" (📖 str.15)

"Ręczna regulacja ostrości" (📖 str.21)

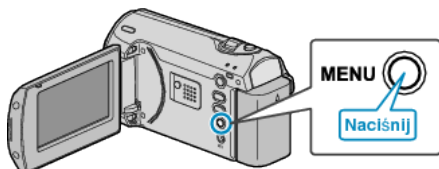
"Ustawienie balansu bieli" (📖 str.24)

Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)

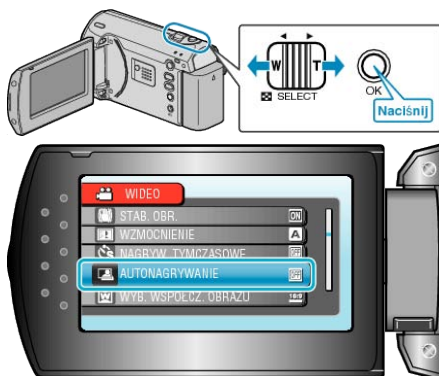
Ta funkcja umożliwia urządzeniu automatyczne nagrywanie dzięki wykrywaniu zmian w ruchu obiektu (jasność); taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce. (NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM)

- 1 Skomponuj obraz zgodnie z obiektem.
- Dostosuj kąt widzenia używając zoomu, itd.

- 2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 3 Wybierz „AUTONAGRYWANIE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „WŁ.” i naciśnij OK.



- 5 Nagrywanie zaczyna się automatycznie, gdy obiekt w czerwonej ramce poruszy się.



- Czerwona ramka pojawia się dwie sekundy po zniknięciu menu.
- W przypadku nagrywania filmu, nagrywanie trwa tak długo jak długo trwają ruchy obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce. Gdy brak jest ruchów obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce, nagrywanie zostaje przerwane po pięciu sekundach.
- Aby ręcznie zatrzymać nagrywanie filmu, naciśnij przycisk START/STOP. Jednakże, ponieważ ustawienie NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM jest w dalszym ciągu ustawione na WŁ. nawet po zatrzymaniu nagrywania filmu, nagrywanie zostaje wznowione, gdy zostanie wykryty ruch obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce. Aby anulować NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM, ustaw je na „WYŁ.”.

OSTROŻNIE:

- Jedynym dostępnym ustawieniem nagrywania w trybie ręcznym jest „TELE MAKRO”. Pozostałe są ustawione na „AUTO”.
- Zoom cyfrowy i stabilizator obrazu są niedostępne po ustawieniu NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM.
- Funkcji AUTONAGRYWANIE nie można używać wraz z ustawieniem NAGRYW. TYMCZASOWE. Gdy ustawione są obydwie funkcje, pierwszeństwo ma funkcja NAGRYW. TYMCZASOWE.
- Po wybraniu NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM nie można używać „JAKOŚĆ WIDEO” i „WYB. WSPÓŁCZ. OBRAZU”. Ustaw je przed wybraniem NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM.
- Automatyczne wyłączanie zasilania i tryb oszczędzania energii są niedostępne po ustawieniu NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM.

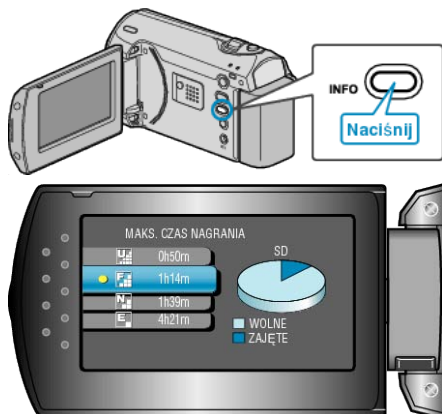
UWAGA:

- Nagrywanie kończy się jeśli w ciągu 5 sekund nagrywania filmu nie ma żadnych zmian.
- Nagrywania nie można rozpocząć, gdy ruchu obiektu w czerwonej ramce są zbyt szybkie lub gdy zmiany w jasności są zbyt małe.
- Nagrywanie może się rozpocząć w wyniku występowania zmian w jasności, nawet jeśli w czerwonej ramce nie będzie ruchu.
- Podczas ustawiania zoomu nie można rozpocząć nagrywania.

Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora

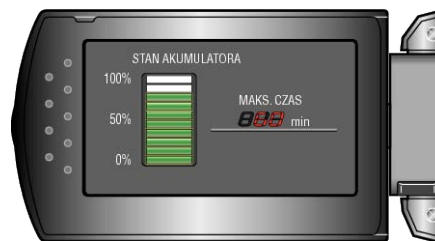
Pozostały czas nagrywania filmu i stan naładowania akumulatora można sprawdzić na karcie SD.

1 Wyświetl pozostały czas nagrywania.



- Kiedy wyświetlany jest pozostały czas nagrywania, naciśnij INFO, aby wyświetlić stan naładowania akumulatora.
- Aby zakończyć wyświetlanie, naciśnij przycisk MENU.

2 Wyświetl stan naładowania akumulatora.



- Aby zakończyć wyświetlanie, naciśnij przycisk INFO.
- Aby ponownie wyświetlić pozostały czas nagrywania, naciśnij przycisk MENU.
- Kiedy zostanie podłączony zasilacz sieciowy, stan naładowania baterii nie będzie wyświetlany.

UWAGA:

- Możesz również zmienić jakość filmu z ekranu pozostałego czasu nagrywania. Dźwignią ZOOM/SELECT wybierz jakość filmu i naciśnij OK.

Przybliżony czas nagrywania filmu

Jakość	Karta SDHC 4 GB	Karta SDHC 8 GB	Karta SDHC 16 GB	Karta SDHC 32 GB
JAKOŚĆ WYSOKA	56 m	1 godz. 50 m	3 godz. 45 m	7 godz. 30 m
WYSOKA	1 godz. 20 m	2 godz. 50 m	5 godz. 40 m	11 godz. 20 m
JAKOŚĆ NORMALNA	1 godz. 45 m	3 godz. 45 m	7 godz. 30 m	15 godz.
JAKOŚĆ EKONOMICZNA	4 godz. 57 m	10 godz.	20 godz.	40 godz.

- Rzeczywisty czas nagrywania może ulec skróceniu w zależności od warunków zapisu.

Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)

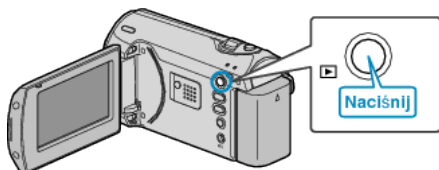
Bateria	Rzeczywisty czas nagrywania	Czas nagrywania ciągłego
BN-VG107E (Dostarczone)	50 m	1 godz. 30 m
BN-VG114E	1 godz. 40 m	3 godz. 5 m
BN-VG121E	2 godz. 35 m	4 godz. 40 m

- Powyższe wartości są aktualne, gdy „PODŚWIETL. MONITORA” jest ustawiona na „STANDARD”.
- Rzeczywisty czas nagrywania może być krótszy, jeśli używana jest funkcja zoom lub jeśli nagrywanie jest wielokrotnie przerywane. (Zaleca się przygotowanie baterii o pojemności trzykrotnie przekraczającej spodziewany czas nagrywania.)

Odtwarzanie filmów

Na ekranie indeksu (widok miniatur) można wybierać i odtwarzać nagrane filmy.

1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Dźwignią ZOOM/SELECT wybierz potrzebny film i naciśnij OK, aby rozpocząć odtwarzanie.



- Możesz również nacisnąć przycisk START/STOP, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Naciśnij przycisk OK lub START/STOP, aby zakończyć (wstrzymać) odtwarzanie.
- Podczas wstrzymania, przesunij wzdłuż dźwigni ZOOM/SELECT, aby powrócić ekranu indeksu.

Operacje podczas odtwarzania filmu

Przycisk obsługi	Obsługa
 OK START /STOP 	Odtwórz/Wstrzymaj
 SELECT	Wyszukiwanie do przodu/w tył
	Dostrajanie głośności

UWAGA:

- Pliki można wyszukiwać według daty nagrania. Opcja ta jest pożyteczna podczas wyszukiwania wśród dużej liczby plików.

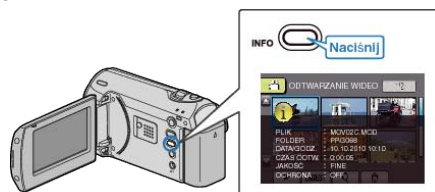
"Wyszukiwanie określonego filmu" (☞ str.32)

OSTROŻNIE:

- Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych. Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania. Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane.

Sprawdzanie daty nagrania i innych informacji

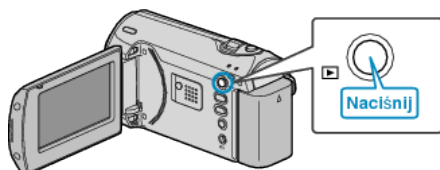
Podczas wyświetlania ekranu indeksu lub podczas wstrzymania, naciśnij przycisk INFO.



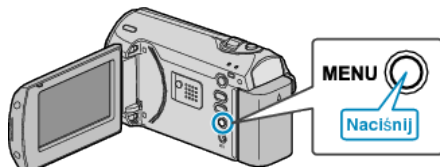
Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania

Odtwarza filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania.

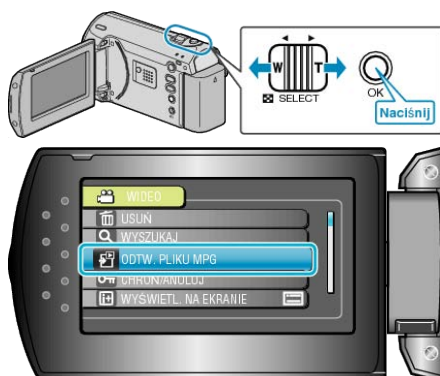
1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



3 Wybierz „ODTW. PLIKU MPG” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



4 Wybierz potrzebny film i naciśnij OK.



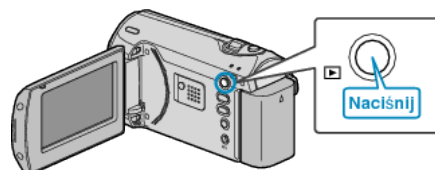
"Odtwarzanie filmów" (📖 str.31)

Wyszukiwanie określonego filmu

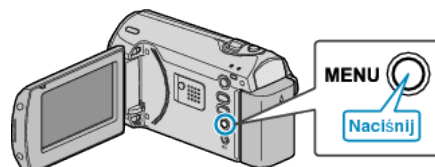
Kiedy mamy dużą liczbę nagranych filmów, trudno jest wyszukać żądany plik z ekranu indeksu.

Aby znaleźć żądany plik, skorzystaj z funkcji wyszukiwania.

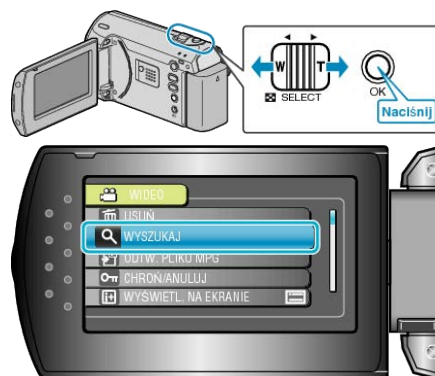
1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



3 Wybierz „WYSZUKAJ” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



4 Wybierz datę nagrania i naciśnij OK.



5 Wybierz potrzebny film i naciśnij OK, aby rozpocząć odtwarzanie.



• Wyświetlane są tylko filmy nagrane w wybranym dniu.

Usuwanie plików z wybraną datą :

Wybierz „USUŃ” z menu odtwarzania, aby usunąć niechciane pliki.

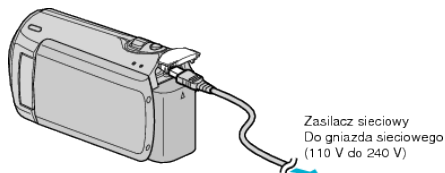
"Usuwanie niechcianych plików" (📖 str.34)

Podłączanie i oglądanie na ekranie telewizora

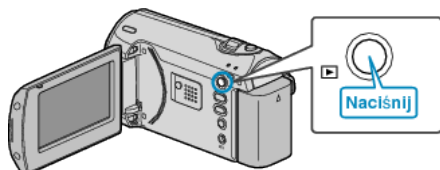
Podłączając dołączony kabel AV do wyjścia wideo, na ekranie telewizora można wyświetlać filmy.

- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanego telewizora.

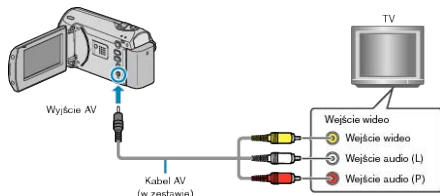
1 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenie.



2 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb odtwarzania.



3 Podłącz do telewizora.



4 Naciśnij zewnętrzny przycisk wejścia na telewizorze, aby włączyć wejście, przez które została podłączona tego urządzenia.



5 Odtwórz plik.



"Odtwarzanie filmów" (☞ str.31)

UWAGA:

- Aby odtwarzać z wyświetloną datą/godziną, ustaw „WYŚWIETLANIE NA TV” w menu ustawień połączenia na „WŁ.”. Ustaw „WYŚWIETL. NA EKRANIE” w menu odtwarzania na „WYŚWIETL. WSZYSTKO” lub „WYŚWIETL TYLKO DATĘ”.

"WYŚWIETLANIE NA TV" (☞ str.61)

"WYŚWIETL. NA EKRANIE" (☞ str.54)

- Pytania dotyczące telewizora lub sposoby podłączenia należy kierować do producenta telewizora.

Obrazy się nieprawidłowo wyświetlane na ekranie telewizora.

- Odłącz kabel i podłącz go ponownie.
- Wyłącz urządzenie i włącz ją ponownie.

Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane pionowo.

- W menu ustawień połączeń ustaw „WYJŚCIE VIDEO” na „4:3”.
"WYJŚCIE VIDEO" (☞ str.61)

Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane poziomo.

- Wyreguluj odpowiednio ekran telewizora.

Nienaturalny obraz na telewizorze

Problem	Postępowanie
---------	--------------

Usuwanie niechcianych plików

Usuń niechciane filmy, gdy kończy się miejsce na nośniku nagrywania.

Po usunięciu plików pojemność nośnika nagrywania jest przywrócona.

"Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku" (☞ str.34)

"Usuwanie wybranych plików" (☞ str.34)

"Usuwanie wszystkich plików" (☞ str.35)

UWAGA:

- Nie można przywrócić usuniętych plików.
- Nie można usunąć plików chronionych.
Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

"Ochrona plików" (☞ str.36)

- Kopiuj ważne pliki do komputera.

"Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików" (☞ str.40)

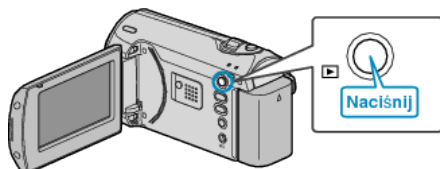
Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku

Usuwa aktualnie wyświetlany plik.

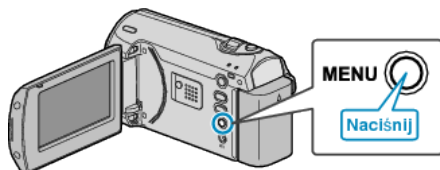
OSTROŻNIE:

- Nie można przywrócić usuniętych plików.

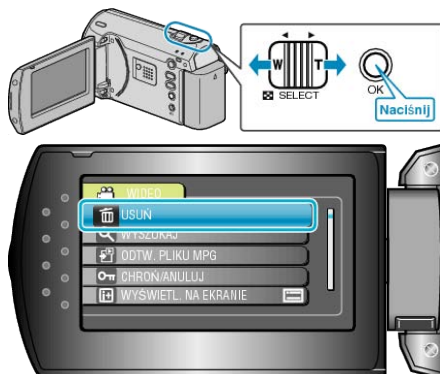
- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



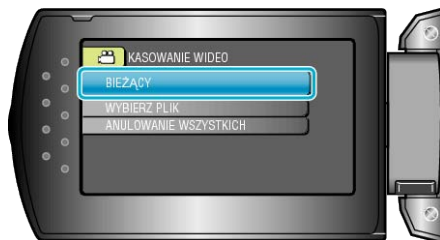
- 2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 3 Wybierz „USUŃ” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „BIEŻĄCY” i naciśnij OK.



- 5 Sprawdź, czy jest to plik, który chcesz usunąć, wybierz „TAK” i naciśnij OK.



- Plik, który chcesz usunąć pojawi się na ekranie.
- Naciskaj przyciski +/-, aby wybrać poprzedni lub następny plik.
- Po usunięciu, naciśnij MENU.

UWAGA:

- Nie można usunąć plików chronionych.
Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

"Ochrona plików" (☞ str.36)

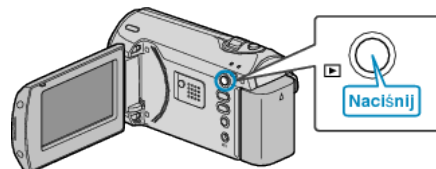
Usuwanie wybranych plików

Usuwa wybrane pliki.

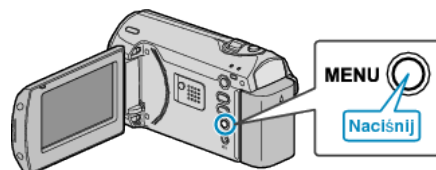
OSTROŻNIE:

- Nie można przywrócić usuniętych plików.

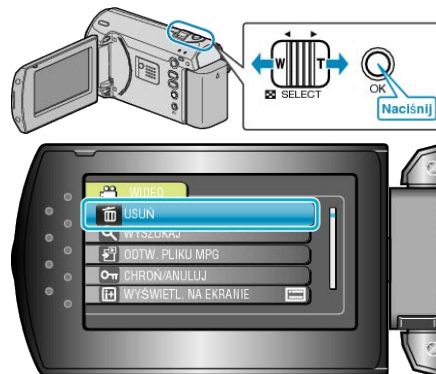
- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



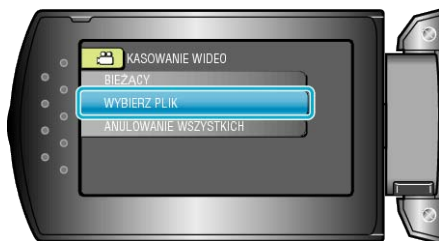
- 2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 3 Wybierz „USUŃ” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



4 Wybierz „WYBIERZ PLIK” i naciśnij OK.

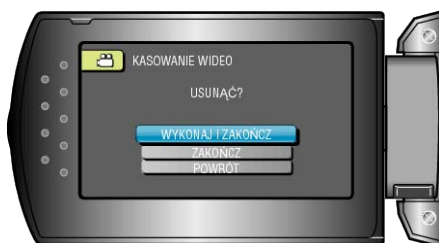


5 Wybierz odpowiedni plik i naciśnij OK.



- Na wybranym pliku pojawi się znak do usunięcia. Aby usunąć znak do usunięcia, ponownie naciśnij OK.
- Po wybraniu wszystkich plików do usunięcia, naciśnij MENU.

6 Wybierz „WYKONAJ I ZAKOŃCZ” i naciśnij OK.



- Po usunięciu, naciśnij OK.

UWAGA:

- Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

"Ochrona plików" (🔒 str.36)

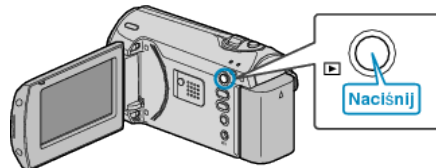
Usuwanie wszystkich plików

Usuwa wszystkie pliki.

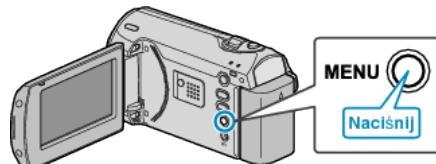
OSTROŻNIE:

- Nie można przywrócić usuniętych plików.

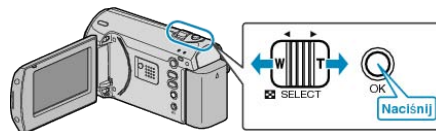
1 Wybierz tryb odtwarzania.



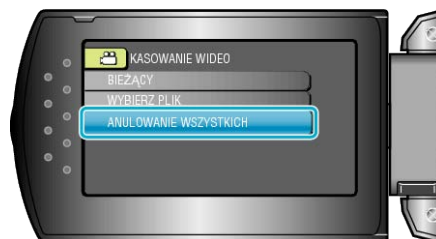
2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



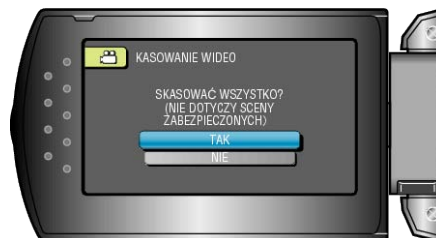
3 Wybierz „USUŃ” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



4 Wybierz „ANULOWANIE WSZYSTKICH” i naciśnij OK.



5 Wybierz „TAK” i naciśnij OK.



- Po usunięciu, naciśnij OK.

UWAGA:

- Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

"Ochrona plików" (🔒 str.36)

Ochrona plików

Zabezpiecz ważne filmy przed przypadkowym usunięciem, włączając ich ochronę.

"Ochrona aktualnie wyświetlanego pliku" (☞ str.36)

"Ochrona wybranych plików" (☞ str.37)

"Ochrona wszystkich plików" (☞ str.37)

"Wyłącza ochronę wszystkich plików" (☞ str.38)

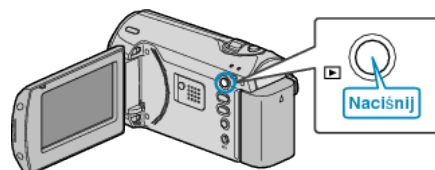
OSTROŻNIE:

- Podczas formatowania nośnika nagrywania zostaną usunięte nawet pliki chronione.

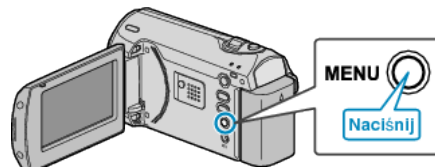
Ochrona aktualnie wyświetlanego pliku

Włącza lub wyłącza ochronę aktualnie wyświetlanego pliku.

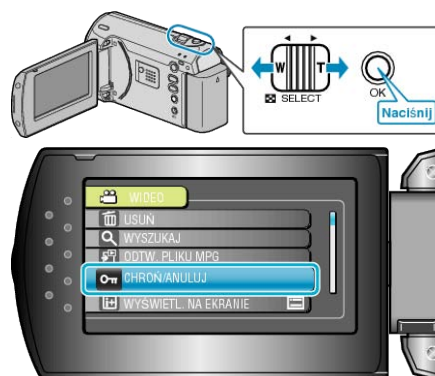
1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



3 Wybierz „CHRONI/ANULUJ” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



4 Wybierz „BIEŻĄCY” i naciśnij OK.



5 Sprawdź, czy jest to plik, który chcesz chronić, wybierz „TAK” i naciśnij OK.

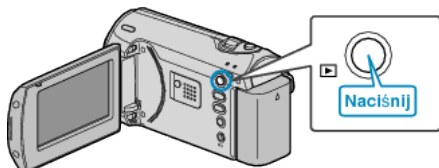


- Plik, który chcesz chronić pojawi się na ekranie.
- Naciskaj przyciski +/-, aby wybrać poprzedni lub następny plik.
- Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.
- Aby wyjść z tego ekranu, naciśnij MENU.

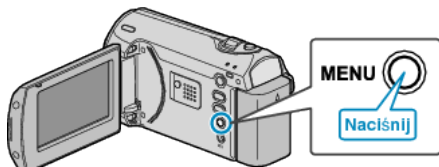
Ochrona wybranych plików

Włącza lub wyłącza ochronę wybranych plików.

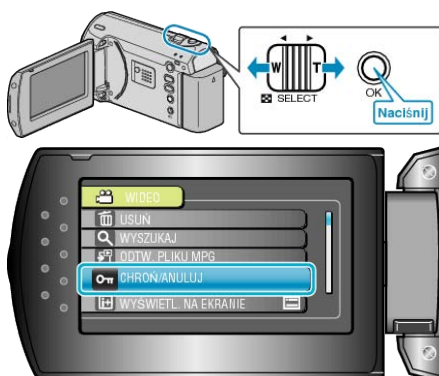
- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



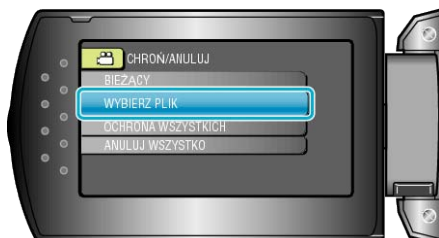
- 2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 3 Wybierz „CHROŃ/ANULUJ” dzwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „WYBIERZ PLIK” i naciśnij OK.

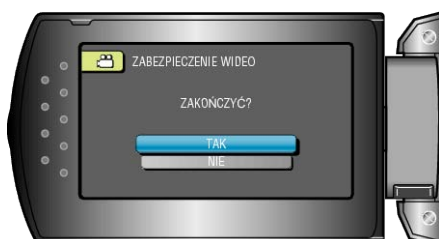


- 5 Wybierz odpowiedni plik i naciśnij OK.



- Na wybranym pliku pojawi się znak ochrony. Aby usunąć znak ochrony, ponownie naciśnij OK.
- Po wybraniu wszystkich plików, dla których ma być włączona lub wyłączona ochrona, naciśnij MENU.

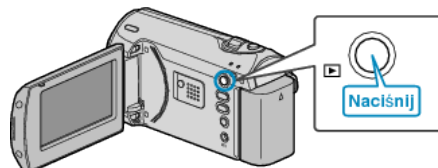
- 6 Wybierz „TAK” i naciśnij OK.



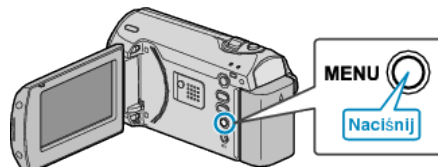
Ochrona wszystkich plików

Chroni wszystkie pliki.

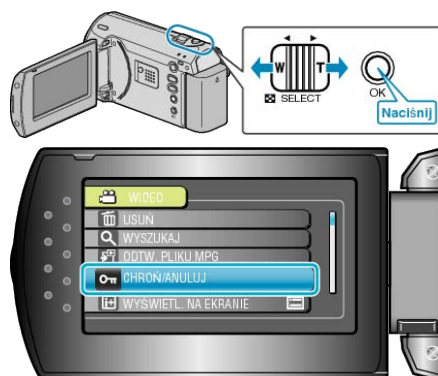
- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



- 2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



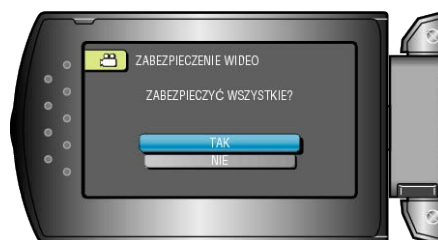
- 3 Wybierz „CHROŃ/ANULUJ” dzwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „OCHRONA WSZYSTKICH” i naciśnij OK.



- 5 Wybierz „TAK” i naciśnij OK.

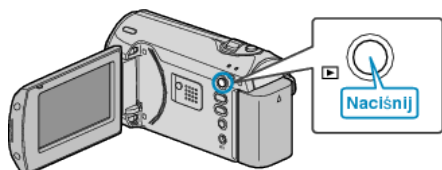


- Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.

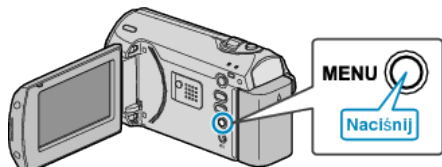
Wyłącza ochronę wszystkich plików

Wyłącza ochronę wszystkich plików.

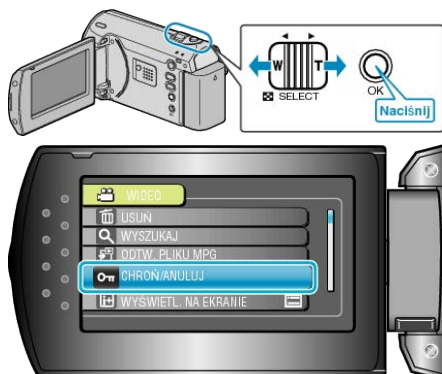
- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



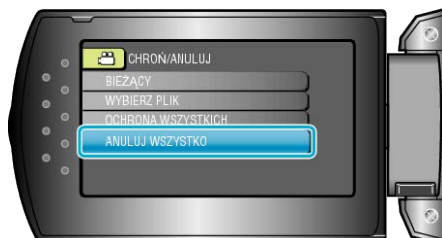
- 2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



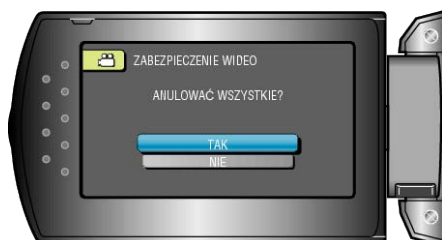
- 3 Wybierz „CHRON/ANULUJ” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „ANULUJ WSZYSTKO” i naciśnij OK.



- 5 Wybierz „TAK” i naciśnij OK.



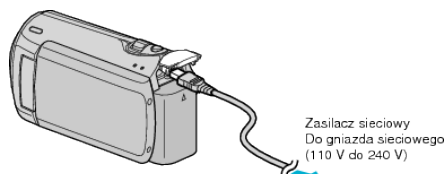
- Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.

Kopiowanie plików na nagrywarkę DVD lub magnetowid

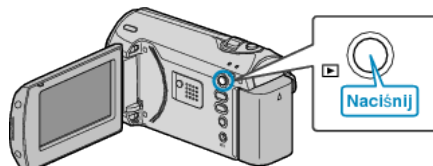
Filmy można kopiować na nagrywarkę DVD lub magnetowidzie.

- Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora, nagrywarki DVD, magnetowidu itd.

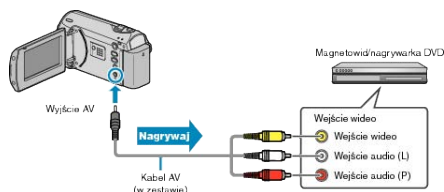
- 1 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.



- 2 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb odtwarzania.



- 3 Podłącz magnetowid/nagrywarkę DVD.



- 4 Przygotuj telewizor/magnetowid do nagrywania.

- Przełącz na kompatybilne wejście zewnętrzne.
- Włóż płytę DVD-R lub taśmę video.

- 5 Przygotuj urządzenie do odtwarzania.

- W menu ustawień połączeń ustaw „WYJŚCIE VIDEO” połączonego telewizora na format obrazu (4:3 lub 16:9).

„WYJŚCIE VIDEO” (☞ str.61)

- Aby podczas kopiowania dołączyć datę, w menu ustawień połączeń ustaw „WYŚWIETLANIE NA TV” na „Wł.”. Ustaw „WYŚWIETL. NA EKRANIE” w menu odtwarzania na „WYŚWIETL TYLKO DATĘ”.

„WYŚWIETLANIE NA TV” (☞ str.61)

- 6 Rozpocznij nagrywanie.

- Rozpocznij odtwarzanie w urządzeniu i naciśnij przycisk nagrywania magnetowidu/urządzenia DVD.

„Odtwarzanie filmów” (☞ str.31)

- Po zakończeniu odtwarzania, zatrzymaj nagrywanie.

OSTROŻNIE:

- Kopiowanie nie jest możliwe poprzez podłączenie urządzenia do nagrywarki Blu-ray za pomocą kabla USB. Podłącz i skopiuj pliki używając dołączonego kabla AV.

Kopiowanie do komputera z systemem Windows

Korzystając z dostarczonego oprogramowania można kopiować pliki z kamery do komputera.

DVD można również utworzyć używając napędu DVD komputera.

Jeśli nie zainstalowano dołączonego oprogramowania, po podłączeniu urządzenia zostanie rozpoznana jako dysk zewnętrzny.

UWAGA:

- Aby nagrywać na dyski, konieczny jest nagrywalny dysk DVD w używanym komputerze.

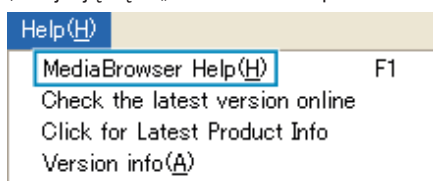
Problemy z wykorzystaniem dostarczonego oprogramowania Everio MediaBrowser

Skontaktuj się z poniższym Centrum Obsługi Użytkowników.

- Centrum Obsługi Użytkowników Pixela

Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Szczegóły dotyczące wysyłania plików do YouTube, znajdują się w „MediaBrowser opastus” w menu „Pomoc” w Everio MediaBrowser.



Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne)

Kliknij prawym przyciskiem myszy „Komputer” (lub „Mój komputer”) w menu „Start” i wybierz „Właściwości”, aby sprawdzić następujące elementy.

Windows Vista/Windows 7

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Windows XP

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
OS	Windows Vista 32/64-bitowy Home Basic lub Home Premium (tylko wersje instalowane fabrycznie)Service Pack 2 Windows 7 32/64-bitowy Home Premium (tylko wersje instalowane fabrycznie)	Windows XP Home Edition lub Professional (tylko wersje instalowane fabrycznie)Service Pack 3
Procesor główny	Intel Core Duo Procesor główny 1,5 GHz lub szybszy Intel Pentium 4 Procesor główny 1,6 GHz lub szybszy Intel Pentium M Procesor główny 1,4 GHz lub szybszy	Intel Core Duo Procesor główny 1,5 GHz lub szybszy Intel Pentium 4 Procesor główny 1,6 GHz lub szybszy Intel Pentium M Procesor główny 1,4 GHz lub szybszy
RAM	Co najmniej 1 GB (1024 MB)	Co najmniej 512 MB

UWAGA:

- Jeśli komputer nie spełnia powyższych wymagań systemowych, nie można zagwarantować prawidłowego działania dostarczonego oprogramowania.
- Więcej informacji na ten temat można uzyskać u producenta komputera.

Instalowanie dostarczonego oprogramowania

Dostarczone oprogramowanie pozwala na wyświetlanie zarejestrowanych zdjęć w formacie kalendarza oraz na ich prostą obróbkę.

Windows Vista / Windows 7

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

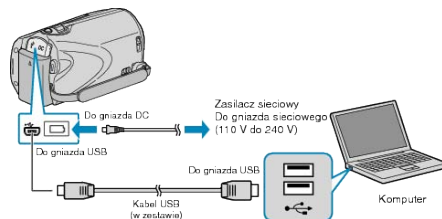
Windows XP

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików

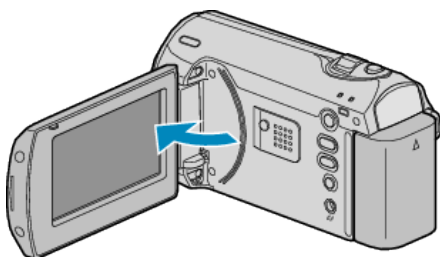
Przed utworzeniem kopii zapasowych upewnij się, czy na dysku twardym komputera (HDD) jest wystarczająca ilość miejsca.

1 Podłącz kabel USB i zasilacz AC.



- ① Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenie.
- ② Podłącz używając dołączonego kabla USB.

2 Otwórz monitor LCD.



- Pojawi się MENU USB.

3 Wybierz „TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ” i naciśnij OK.



- W komputerze zostanie uruchomione dostarczone oprogramowanie Everio MediaBrowser.
- Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

4 Wybierz głośność.



Kliknij „Kameranauhurln koko äänenvolmakkuus”

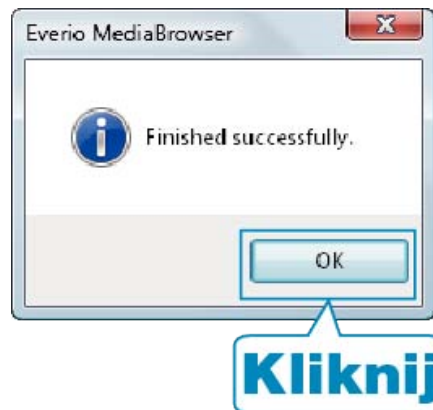
5 Rozpocznij tworzenie kopii zapasowej.

Miejsce zapisania danych (Komputer)



- Rozpoczyna się tworzenie kopii zapasowej.

6 Po zakończeniu tworzenia kopii zapasowej, kliknij „OK”.



UWAGA:

- Przed wykonaniem kopii zapasowej włóż kartę SD, na której w urządzeniu przechowywane są filmy.
- W przypadku napotkania jakichkolwiek problemów z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser należy się skontaktować z "Centrum Obsługi Użytkowników Pixela".

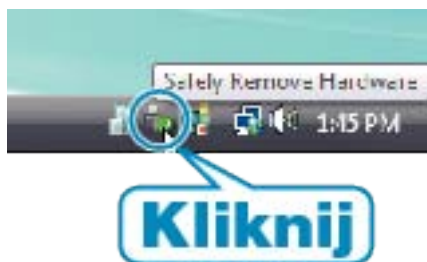
Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Przed wykonaniem kopii zapasowej, usuń niechciane filmy.
- Wykonanie kopii zapasowej wielu filmów może trochę potrwać.

"Usuwanie niechcianych plików" (str.34)

Odlączenie urządzenia od komputera

- 1 Kliknij „Bezpieczne odłączenie sprzętu”.



- 2 Kliknij „Bezpiecznie usuń masowe urządzenie magazynujące USB”.
- 3 (Dla Windows Vista) Kliknij „OK”.
- 4 Odłącz kabel USB i zamknij monitor LCD.

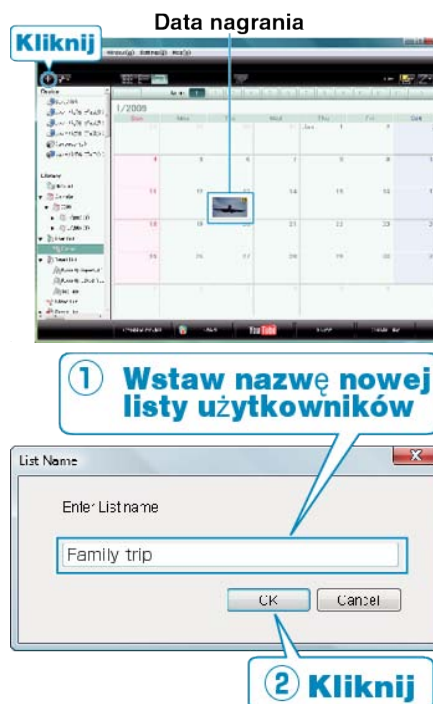
Organizowanie plików

Po wykonaniu kopii zapasowej plików, zorganizuj je dodając etykiety takie jak "Rodzinna podróż" lub "Zawody sportowe". Jest to przydatne nie tylko do tworzenia dysków, ale również do ich przeglądania.

- 1 Wyświetl miesiąc plików, które mają być zorganizowane.



- 2 Utwórz listę użytkowników.



- Nowa lista użytkowników jest dodawana do zbioru list użytkowników.

- 3 Kliknij dzień nagrywania.

- Wyświetlane są miniatury plików nagranych w wybranym dniu.

- 4 Zarejestruj pliki do utworzonej listy użytkowników.



UWAGA:

- W przypadku napotkania jakichkolwiek problemów z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser należy się skontaktować z "Centrum Obsługi Użytkowników Pixela".

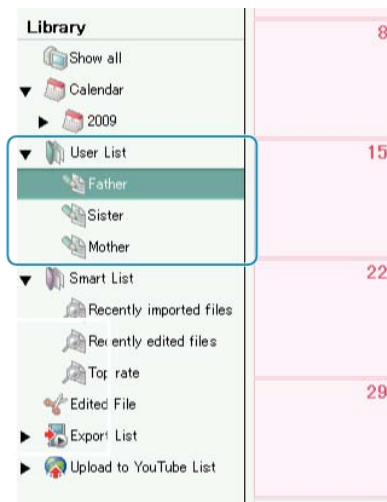
Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090
----------------	---

	Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Nagrywanie filmów na dyski

Korzystając z listy użytkowników skopiuj ustawione pliki na DVD.

- 1 Do nagrywarki DVD w komputerze włoż nowy dysk.
- 2 Wybierz żądaną listę użytkownika.



- 3 Wybierz sposób wyboru pliku.



- Jeśli wybierzesz „Wybierz wszystkie wyświetlone pliki”, na DVD skopio-
wane zostaną tylko wyświetlone filmy.
Przejdź do kroku 5.
 - Jeśli wybierzesz „Wybierz pliki indywidualnie”, przejdź do kroku 4.
- 4 (Kiedy wybrano „Wybierz pliki indywidualnie”) Wybierz w kolejności pli-
ki do skopiowania na DVD.



- Po wybraniu kliknij „Następny”.

- 5 Ustaw główne menu dysku.



- Ustaw tytuł i tło menu.

6 Rozpoczyna się kopiowanie na dysk.



- Po skopiowaniu kliknij „OK”.

UWAGA:

- Z dołączonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser można stosować następujące rodzaje dysków.
DVD-R
DVD-R DL
DVD-RW
DVD+R
DVD+R DL
DVD+RW
- Aby przejrzeć plik pomocy Everio MediaBrowser, wybierz „Pomoc” z paska menu Everio MediaBrowser lub na klawiaturze naciśnij F1.
- W przypadku napotkania jakichkolwiek problemów z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser należy się skontaktować z "Centrum Obsługi Użytkowników Pixela".

Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Umowa licencyjna oprogramowania firmy JVC

WAŻNA UWAGA

DO KLIENTÓW: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO INSTALACJI NA KOMPUTERZE LUB UŻYTKOWANIA PROGRAMU O NAZWIE "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("Program") KONIECZNIE NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZY DOKUMENT.

Firma Victor Company of Japan, Limited ("JVC") udziela prawa do korzystania z tego Programu tylko po zaakceptowaniu poniższych warunków.

Jeżeli nie akceptujesz tych warunków, nie możesz instalować ani używać tego Programu. Z KOLEI ZAINSTALOWANIE LUB UŻYWANIE TEGO PROGRAMU OZNACZA AKCEPTACJĘ TYCH WARUNKÓW I POSTANOWIEŃ.

1 PRAWO AUTORSKIE; PRAWO WŁASNOŚCI

Użytkownik potwierdza, że wszelkie prawa autorskie i inne prawa do własności intelektualnej w tym Programie stanowią własność firmy JVC i jej licencjodawcy i przysługują firmie JVC i wspomnianemu licencjodawcy. Ten Program chronią stosowne Konwencje oraz ustawa o prawie autorskim, wydana przez Japonię i inne kraje.

2 UDZIELANIE LICENCJI

- Firma JVC udziela niewyłącznego prawa do używania tego Programu na warunkach zawartych w niniejszej umowie. Możesz instalować ten Program i używać go na dysku twardym lub innych urządzeniach pamięciowych, które stanowią część komputera.
- Możesz wykonać jedną (1) kopię Programu wyłącznie do osobistych celów archiwizacyjnych.

3 OGRANICZENIA PROGRAMU

- Nie wolno wstecznie odtwarzać, dekompilować, korygować ani modyfikować Programu, za wyjątkiem przypadków w zakresie, na który w sposób wyraźny zezwala obowiązujące prawo.
- Nie wolno kopiować ani używać Programu, w całości lub w jego części, w inny sposób niż określa to wyraźnie niniejsza Umowa.
- Nie masz prawa udzielać licencji na użytkowanie Programu ani go rozpowszechniać, dzierżawić, dawać w leasing lub przekazywać stronie trzeciej, ani jakkolwiek zezwalać jej na używanie Programu.

4 OGRANICZONA GWARANCJA

Firma JVC udziela gwarancji na dowolny nośnik, na którym znajduje się Program, że będzie pozbawiony wad materiałowych i wykonawstwa przez okres trzydziestu (30) dni od daty nabycia jakiegokolwiek z naszych wyrobów, z dołączonym Programem. Całkowita odpowiedzialność firmy JVC oraz wyłączna rekompensata związana z Programem będzie ograniczać się do wymiany wadliwego nośnika. ZA WYJĄTKIEM WYRANYCH GWARANCJI NINIEJSZYM UDZIELONYCH I W ZAKRESIE, NA KTÓRY ZEZWALA OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, FIRMA JVC I JEJ LICENCJODAWCY NIE UDZIELAJĄ JAKICHKOLWIEK INNYCH GWARANCJI, CZY TO WYRANYCH CZY DOMNIEMANYCH, W TYM DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAwalności I PRZYdatności DO OKREŚLONEGO CELU W ODNIESIENIU DO PROGRAMU I TOWARZYSZĄCYCH MU MATERIAŁÓW DRUKOWANYCH. W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA JAKIEGOKOLWIEK PROBLEMU WYNIKŁEGO Z UŻYWANIA PROGRAMU LUB SPOWODOWANEGO PRZEZ PROGRAM, WSPOMNIANY PROBLEM NALEŻY UREGULOWAĆ NA WŁASNY KOSZT.

5 OGRANICZONA ODPOWIEDZIALNOŚĆ

W ZAKRESIE, NA KTÓRY ZEZWALA OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, W ŻADNYM WYPADKU FIRMA JVC I JEJ LICENCJODAWCY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WTÓRNE, BEZ WZGLĘDU NA FORMĘ ROSZCZENIA, CZY TO W RAMACH UMOWY, WYNAGRODZENIA SZKODY LUB INNAJ, POWSTAŁE W WYNIKU LUB W ZWIĄZKU Z UŻYTKOWANIEM LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI UŻYWANIA PROGRAMU, NAWET JEŚLI FIRMA JVC ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA WSPOMNIANYCH SZKÓD. UŻYTKOWNIK ZAGWARANTUJE REKOMPENSATĘ I NIE DOPUŚCI DO ZASTOSOWANIA SANKCJI WOBEC FIRMY JVC W ZWIĄZKU ZE STRATAMI, ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ LUB KOSZTAMI WYNIKŁYMI Z ROSZCZEŃ STRON TRZECICH LUB POWIĄZANYMI Z NIMI W JAKIKOLWIEK INNY SPOSÓB, A KTÓRE MAJĄ ZWIĄZEK Z UŻYTKOWANIEM PROGRAMU.

6 OKRES

Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem zainstalowania i przystąpienia do użytkowania Programu na komputerze i obowiązuje do jej rozwiązania, którego zasady reguluje następująca klauzula.

Jeżeli użytkownik złamie jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy, firma JVC może zerwać tę Umowę bez powiadomienia. W tym przypadku firma JVC może wnieść roszczenia za szkody wynikłe z jej zerwania. W przypadku rozwiązania tej Umowy, użytkownik jest zobowiązany do natychmiastowego zniszczenia Programu zapisanego na komputerze (w tym wykasowania z wszelkich pamięci w komputerze) i zaprzestania posiadania takiego Programu.

7 KONTROLA EKSPORTU

Użytkownik wyraża zgodę, że nie będzie przewozić, przysyłać lub eksportować Programu lub zawartych w nim informacji i technologii do jakiegokolwiek kraju, w stosunku do którego Japonia lub inne stosowne kraje wprowadziły embargo na wspomniane towary.

8 UŻYTKOWNIK INSTYTUCJI RZĄDOWYCH USA

Jeżeli użytkownik jest członkiem agencji Stanów Zjednoczonych Ameryki ("Rządu"), potwierdza on stanowisko firmy JVC, że Program jest "przedmiotem komercyjnym", zgodnie z definicją podaną w federalnych przepisach FAR cz. 2 101 (g), zawierającym niepublikowane "komercyjne oprogramowanie komputerowe", ponieważ te przedmioty są używane zgodnie z przepisami FAR cz. 12 212, a użytkownikowi udzielana jest tylko licencja na takich samych prawach użytkowania, jakie firma JVC udziela wszystkim użytkownikom komercyjnym stosownie do warunków niniejszej Umowy.

9 INFORMACJE OGÓLNE

- ① Żadne modyfikacje, zmiany, uzupełnienia, usunięcia lub inne poprawki do niniejszej Umowy nie są obowiązujące, o ile nie zostaną sformułowane w formie pisemnej i podpisane przez upoważnionego przedstawiciela firmy JVC.
- ② Jeżeli jakiegokolwiek prawo, którego jurysdykcji podlega niniejsza Umowa, unieważnia pewną część niniejszej Umowy lub pozostaje z nią w sprzeczności, pozostałe postanowienia pozostają nadal w mocy.
- ③ Niniejszą Umowę reguluje prawo Japonii i w jego świetle należy ją interpretować. Wszelkie spory, jakie mogą wyniknąć z zawarcia, interpretacji i wykonania niniejszej umowy podlegają jurysdykcji Sądu Okręgowego w Tokio.

Victor Company of Japan, Limited

UWAGA:

- Jeżeli Program został zakupiony w Niemczech, wówczas postanowienia Paragrafu 4 (Ograniczona gwarancja) oraz 5 (Ograniczona odpowiedzialność) powyżej ustępują miejsca wspomnianym postanowieniom niemieckiej wersji niniejszej Umowy.

OSTROŻNIE:

- Urządzenie należy obsługiwać zgodnie z procedurami obsługi opisanymi w tym podręczniku.
- Używać wyłącznie dostarczonej płyty CD-ROM. Do uruchamiania tego programu nie wolno używać innych płyt CD-ROM.
- Nie wolno podejmować prób modyfikacji oprogramowania.
- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały zatwierdzone przez firmę JVC, mogłyby spowodować pozbawienie użytkownika prawa do obsługi tego sprzętu.

Zasady obchodzenia się z płytą CD-ROM :

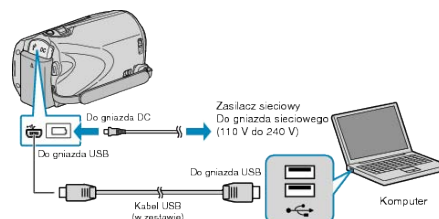
- Należy uważać, aby nie zabrudzić ani nie porysować powierzchni lustrzanej (przeciwnej do powierzchni z nadrukiem). Nie wolno pisać, ani używać naklejek zarówno na stronie przedniej jak i tylnej. Gdy płyta CD-ROM zabrudzi się, należy ją wytrzeć miękką szmatką, wykonując ruchy od środkowego otworu w kierunku na zewnątrz.
- Nie wolno używać środków czyszczących, ani preparatów w aerozolu do czyszczenia zwykłych płyt.
- Nie wolno zginać płyty CD-ROM, ani dotykać jej powierzchni lustrzanej.
- Płyt CD-ROM nie należy przechowywać w miejscach zakurzonych, o wysokiej temperaturze lub wilgotności. Nie należy wystawiać na działanie światła słonecznego.

Najświeższe informacje (w języku angielskim) na temat dołączonego programu można znaleźć na naszym serwerze internetowym pod adresem <http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>

Tworzenie kopii zapasowej plików bez wykorzystania dostarczonego oprogramowania

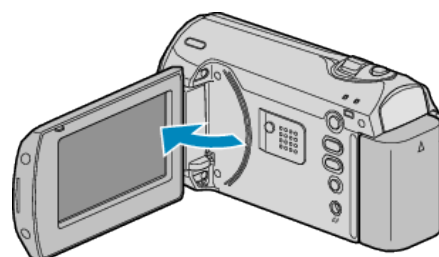
Skopiuj pliki do komputera w następujący sposób.

- 1 Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



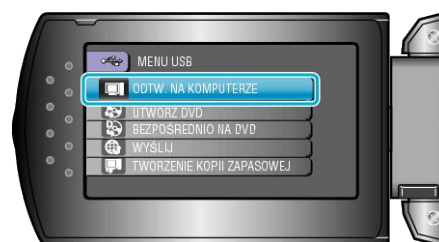
- ① Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.
- ② Podłącz używając dołączonego kabla USB.

- 2 Otwórz monitor LCD.



- Pojawi się MENU USB.

- 3 Wybierz „ODTW. NA KOMPUTERZE” i dotknij **OK**.



- Zamknij program Everio MediaBrowser, jeśli zostanie uruchomiony.
- Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

- 4 W menu Start wybierz "Komputer" (Windows Vista) / "Mój komputer" (Windows XP), następnie kliknij ikonę EVERIO_HDD lub EVERIO_SD.
- Otworzy się folder.

- 5 Skopiuj pliki do dowolnego folderu w komputerze (pulpit, etc).

OSTROŻNIE:

- Jeśli foldery lub pliki zostaną z komputera usunięte/przeniesione/zostanie zmieniona ich nazwa, nie będzie można już odtworzyć tych plików na urządzenie.

UWAGA:

- Aby edytować pliki, skorzystaj z oprogramowania obsługującego pliki MOD/JPEG.
- Powyższe działania w komputerze mogą być różne, zależnie od używanego systemu operacyjnego.

Odlączenie urządzenia od komputera

- 1 Kliknij „Bezpieczne odłączenie sprzętu”.



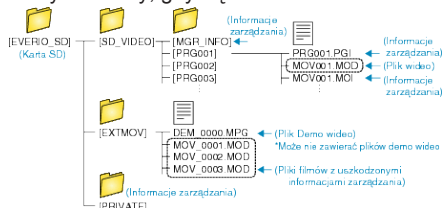
- 2 Kliknij „Bezpiecznie usuń masowe urządzenie magazynujące USB”.

3 (Dla Windows Vista) Kliknij „OK”.

4 Odłącz kabel USB i zamknij monitor LCD.

Lista plików i folderów

Foldery i pliki tworzone są na karcie SD, jak pokazano poniżej. Są one tworzone tylko wtedy, gdy są konieczne.



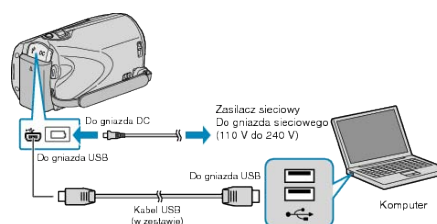
OSTROŻNIE:

- Jeśli foldery lub pliki zostaną z komputera usunięte/przeniesione/zostanie zmieniona ich nazwa, nie będzie można już odtworzyć tych plików na urządzenie.

Kopiowanie do komputera systemu Mac

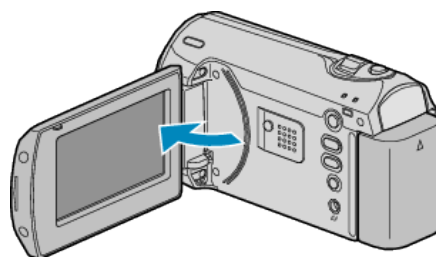
Skopiuj pliki do komputera Mac w następujący sposób.

1 Podłącz kabel USB i zasilacz AC.



- 1 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.
- 2 Podłącz używając dołączonego kabla USB.
 - Dla tego procesu nie jest potrzebne dostarczone oprogramowanie.

2 Otwórz monitor LCD.



- Pojawi się MENU USB.

3 Wybierz „ODTW. NA KOMPUTERZE” i naciśnij OK.



- Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

4 Kliknij ikonę „EVERIO_SD” na pulpicie.

- Otworzy się folder.

5 Kliknij ikonę wyświetlacza kolumny.

Ikona wyświetlacza kolumny



- Wyszukaj folder z żądanymi plikami.

"Lista plików i folderów" (→ str.45)

6 Skopiuj pliki do dowolnego folderu w komputerze (pulpit, etc).

Pliki do skopiowania



OSTROŻNIE:

- Jeśli foldery lub pliki zostaną z komputera usunięte/przeniesione/zostanie zmieniona ich nazwa, nie będzie można już odtworzyć tych plików na urządzenie.
- Nie można importować do iMovie plików MOD skopiowanych do komputera Mac. Aby używać plików MOD w iMovie, należy importować te pliki używając iMovie.

UWAGA:

- Aby edytować pliki, skorzystaj z oprogramowania obsługującego pliki MOD.
 - Usuwając urządzenie z komputera, przeciągnij i upuść znajdującą się na pulpicie ikonę „EVERIO_SD” do kosza.
-

iMovie

Możesz importować pliki z tego urządzenia do komputera korzystając z opcji Apple iMovie '08, '09.

Wymagania systemowe można sprawdzić po wybraniu „Ten Mac” w menu systemu Apple. Można ustalić wersję systemu operacyjnego, procesor i wielkość pamięci.

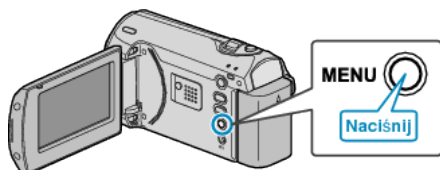
- Najnowsze informacje na temat iMovie można znaleźć w witrynie firmy Apple.
- Szczegóły dotyczące wykorzystania iMovie znajdziesz w pliku pomocy oprogramowania.
- Nie można zagwarantować, że te operacje będą działać we wszystkich środowiskach komputerowych.

Praca z menu

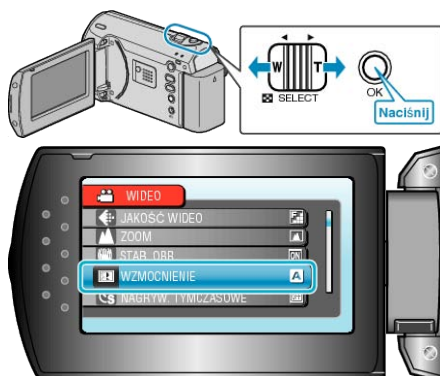
Użyj dźwigni ZOOM/SELECT i przyciska OK, aby ustawić menu.

- Zależnie od trybu, z którego korzysta użytkownik, menu mogą się różnić.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Dźwignią ZOOM/SELECT wybierz potrzebne menu i naciśnij OK.



3 Wybierz potrzebne ustawienie i naciśnij OK.



UWAGA:

- Aby powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- Aby zamknąć menu, kilka razy naciśnij MENU.

Przywróć wszystkie ustawienia do domyślnych : _____

- Ustaw korzystając z „USTAWIENIA FABRYCZNE” w menu ustawień kamery.

„USTAWIENIA FABRYCZNE” (☰ str.60)

Menu nagrywania

Można dostosować różne ustawienia, takie jak jasność i balans bieli, tak aby było odpowiednie dla obiektu lub intencji. Można również zmieniać ustawienia takie jak jakość obrazu i czułość.

Ustawienie	Szczegóły
USTAWIENIA RĘCZNE	Ustawienia nagrywania można regulować ręcznie. • Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym. "Nagrywanie w trybie ręcznym" (📖 str.19)
JAKOŚĆ WIDEO	Ustawia jakość wideo. "JAKOŚĆ WIDEO" (📖 str.49)
ZOOM	Ustawia maksymalną wartość zoomu. "ZOOM" (📖 str.49)
STAB. OBR.	Drgania kamery podczas nagrywania można skutecznie zmniejszyć. "STAB. OBR." (📖 str.50)
WZMOCNIENIE	Sprawia, że obiekt jest automatycznie rozjaśniany podczas nagrywania w ciemnych warunkach. "WZMOCNIENIE" (📖 str.50)
NAGRYW. TYMCZASOWE	Umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatek z pewną częstotliwością. "Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYW. TYMCZASOWE)" (📖 str.27)
AUTONAGRYWANIE	Umożliwia urządzeniu automatyczne rozpoczęcie lub zatrzymanie nagrywania dzięki wykrywaniu zmian w jasności obiektu; taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce. "Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)" (📖 str.29)
WYB. WSPÓŁCZ. OBRAZU	Nagrywanie możliwe jest w formacie obrazu 16:9 lub 4:3. "WYB. WSPÓŁCZ. OBRAZU" (📖 str.51)
BEZ WIATRU	Redukuje szумы spowodowane wiatrem. "BEZ WIATRU" (📖 str.51)

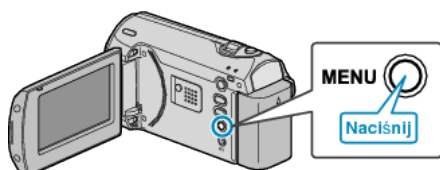
JAKOŚĆ WIDEO

Ustawia jakość wideo.

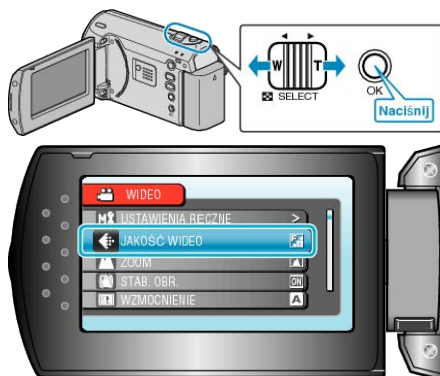
Ustawienie	Szczegóły
JAKOŚĆ WYSOKA	Umożliwia nagrywanie z najlepszą jakością obrazu.
WYSOKA	Umożliwia nagrywanie z wysoką jakością obrazu.
JAKOŚĆ NORMALNA	Umożliwia nagrywanie ze standardową jakością obrazu.
JAKOŚĆ EKONOMICZNA	Umożliwia długie nagrywanie.

Wyświetlanie pozycji

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „JAKOŚĆ WIDEO” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



UWAGA:

- Możesz również zmienić jakość filmu z ekranu pozostałego czasu nagrywania. Suwakiem wybierz jakość filmu i naciśnij OK.

ZOOM

Ustawia maksymalną wartość zoomu.

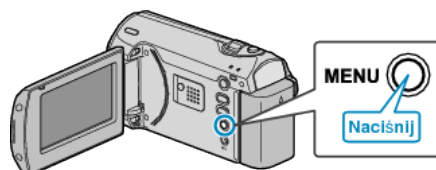
Ustawienie	Szczegóły
39x/OPTYCZNE	Umożliwia przybliżanie do 39x.
45x/DYNAMIC	Umożliwia przybliżanie do 45x.
90x/CYFROWE	Umożliwia przybliżanie do 90x.
800x/CYFROWE	Umożliwia przybliżanie do 800x.

UWAGA:

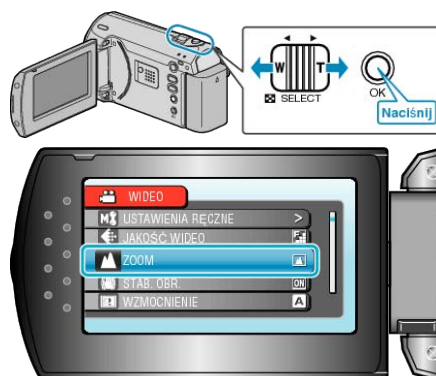
- Używając zoomu dynamicznego można rozszerzyć obszar zoomu bez pogorszenia jakości obrazu.
- Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.

Wyświetlanie pozycji

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „ZOOM” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



STAB. OBR.

Drgania kamery podczas nagrywania można skutecznie zmniejszyć.

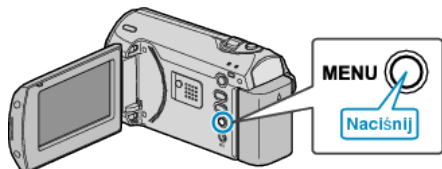
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje stabilizator obrazu.
WŁ.	Aktywuje stabilizator obrazu.
WŁ. (A.I.S.)	Zmniejsza drgania kamery znacznie bardziej przy maksymalnie szerokim kącie w czasie robienia ujęć jasnych scen. * Tylko przy maksymalnie szerokim kącie (ok. 5x)

UWAGA:

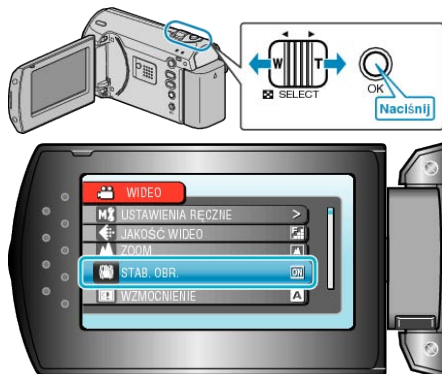
- Zalecane jest ustawienie tego trybu na „WYŁ.” podczas stosowania statywu i nagrywania obiektu wykonującego powolne ruchy.
- Pełna stabilizacja może być niemożliwa, szczególnie przy silnych drganiach.

Wyświetlanie pozycji

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „STAB. OBR.” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



WZMOCNIENIE

Sprawia, że obiekt jest automatycznie rozjaśniany podczas nagrywania w ciemnych warunkach.

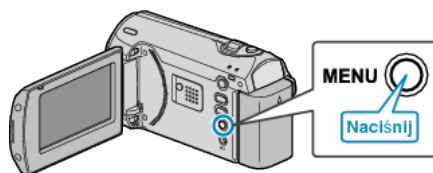
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
AGC	Elektrycznie rozjaśnia scenę gdy jest ciemna.
AUTO	Automatycznie rozjaśnia scenę gdy jest ciemna.

UWAGA:

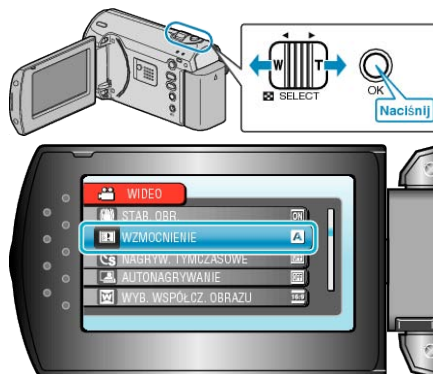
- Mimo że „AUTO” rozjaśnia scenę bardziej niż „AGC”, ruchy obiektów mogą stać się nienaturalne.

Wyświetlanie pozycji

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „WZMOCNIENIE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



NAGRYW. TYMCZASOWE

Ta funkcja umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatek z pewną częstotliwością.

Jest to użyteczne przy prowadzeniu obserwacji takich jak otwieranie się pąka kwiatu.

Szczegóły działania

"Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYW. TYMCZASOWE)" (☞ str.27)

AUTONAGRYWANIE

Nagrywa automatycznie wykrywając zmiany w jasności.

Szczegóły działania

"Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)" (☞ str.29)

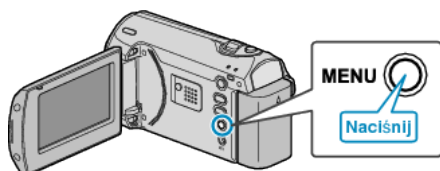
WYB. WSPÓŁCZ. OBRAZU

Nagrywanie możliwe jest w formacie obrazu 16:9 lub 4:3.

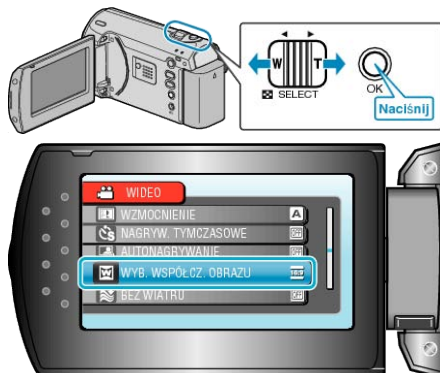
Ustawienie	Szczegóły
16:9	Ustawia format obrazu na 16:9.
4:3	Ustawia format obrazu na 4:3.

Wyświetlanie pozycji

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „WYB. WSPÓŁCZ. OBRAZU” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



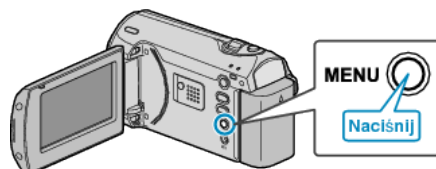
BEZ WIATRU

Redukuje szumy spowodowane wiatrem.

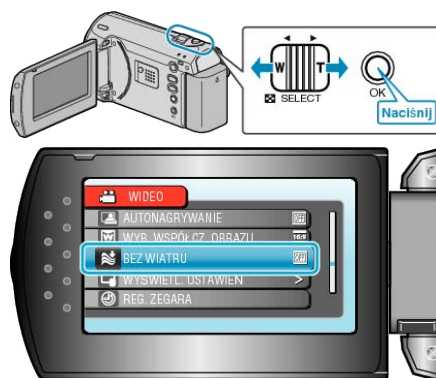
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Aktywuje funkcję.

Wyświetlanie pozycji

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „BEZ WIATRU” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



Menu ustawień w trybie ręcznym

Ustawienia nagrywania można regulować ręcznie.

UWAGA:

- Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.

Ustawienie	Szczegóły
WYBÓR SCENY	Można wybrać ustawienia odpowiadające warunkom kręcenia. "Wybór sceny" (☞ str.20)
FOCUS	Ostrość można regulować ręcznie. "Ręczna regulacja ostrości" (☞ str.21)
REGULACJA JASNOŚCI	Reguluje ogólną jasność ekranu. "Regulacja jasności" (☞ str.22)
CZAS OTW. MIGAWKI	Czas otwarcia migawki można regulować. "Ustawienie czasu otwarcia migawki" (☞ str.23)
BALANS BIELI	Reguluje kolor w odniesieniu do źródła światła. "Ustawienie balansu bieli" (☞ str.24)
KOMP. PRZECIWOŚW.	Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia. "Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (☞ str.25)
OBSZAR POMIARU	Umożliwia regulację jasności w żądanym obszarze. "Ustawienie obszaru pomiaru" (☞ str.26)
TELE MAKRO	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z wykorzystaniem maksymalnego zbliżenia dostępnego w funkcji zoomu - teleobiektywu (T). "Wykonywanie zbliżeń" (☞ str.26)

WYBÓR SCENY

Można wybrać ustawienia odpowiadające warunkom kręcenia.

Szczegóły działania

"Wybór sceny" (☞ str.20)

Szczegóły działania

"Wykonywanie zbliżeń" (☞ str.26)

FOCUS

Ostrość można regulować automatycznie lub ręcznie.

Szczegóły działania

"Ręczna regulacja ostrości" (☞ str.21)

REGULACJA JASNOŚCI

Reguluje ogólną jasność ekranu.

Szczegóły działania

"Regulacja jasności" (☞ str.22)

CZAS OTW. MIGAWKI

Czas otwarcia migawki można regulować.

Szczegóły działania

"Ustawienie czasu otwarcia migawki" (☞ str.23)

BALANS BIELI

Reguluje kolor w odniesieniu do źródła światła.

Szczegóły działania

"Ustawienie balansu bieli" (☞ str.24)

KOMP. PRZECIWOŚW.

Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia.

Szczegóły działania

"Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (☞ str.25)

OBSZAR POMIARU

Umożliwia regulację jasności w żądanym obszarze.

Szczegóły działania

"Ustawienie obszaru pomiaru" (☞ str.26)

TELE MAKRO

Umożliwia wykonywanie zbliżeń z wykorzystaniem maksymalnego zbliżenia dostępnego w funkcji zoomu - teleobiektywu (T).

Menu odtwarzania

Możesz usunąć lub wyszukać określone filmy.

Ustawienie	Szczegóły
USUŃ	Usuwa niechciane filmy. "Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku" (🔍 str.34) "Usuwanie wybranych plików" (🔍 str.34) "Usuwanie wszystkich plików" (🔍 str.35)
WYSZUKAJ	Możesz wyszukać i odtworzyć filmy według dat nagrania. "Wyszukiwanie określonego filmu" (🔍 str.32)
ODTW. PLIKU MPG	Odtwarza filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania. "Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania" (🔍 str.32)
CHROŃ/ANULUJ	Chroni pliki przed przypadkowym usunięciem. "Ochrona aktualnie wyświetlanego pliku" (🔍 str.36) "Ochrona wybranych plików" (🔍 str.37) "Ochrona wszystkich plików" (🔍 str.37) "Wyłącza ochronę wszystkich plików" (🔍 str.38)
WYŚWIETL. NA EKRANIE	Ustawia, czy podczas odtwarzania na ekranie powinny być wyświetlane np. ikony. "WYŚWIETL. NA EKRANIE" (🔍 str.54)

USUŃ

Usuwa niechciane filmy.

Szczegóły działania

"Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku" (🔍 str.34)

"Usuwanie wybranych plików" (🔍 str.34)

"Usuwanie wszystkich plików" (🔍 str.35)

WYSZUKAJ

Możesz wyszukać i odtworzyć filmy według dat nagrania.

Szczegóły działania

"Wyszukiwanie określonego filmu" (🔍 str.32)

ODTW. PLIKU MPG

Odtwarza filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania.

Szczegóły działania

"Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania" (🔍 str.32)

CHROŃ/ANULUJ

Chroni pliki przed przypadkowym usunięciem.

Szczegóły działania

"Ochrona aktualnie wyświetlanego pliku" (🔍 str.36)

"Ochrona wybranych plików" (🔍 str.37)

"Ochrona wszystkich plików" (🔍 str.37)

"Wyłącza ochronę wszystkich plików" (🔍 str.38)

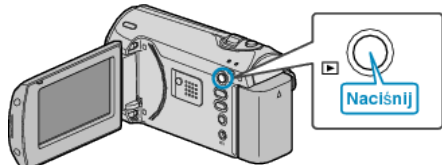
WYŚWIETL. NA EKRANIE

Ustawia, czy podczas odtwarzania na ekranie powinny być wyświetlane np. ikony.

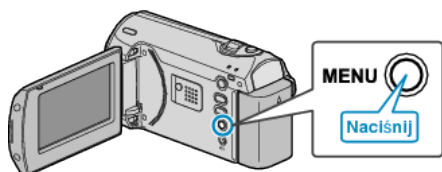
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Bez wyświetlania.
WYŚWIETL WSZYSTKO	Wyświetla wszystko.
WYŚWIETL TYLKO DATĘ	Wyświetla tylko datę.

Wyświetlanie pozycji

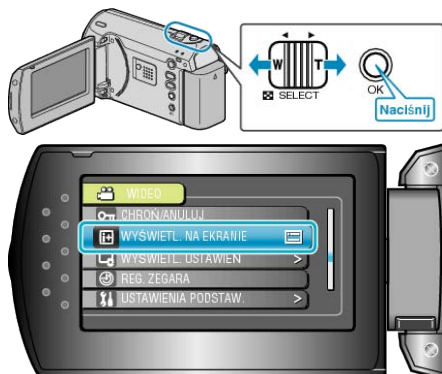
1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



3 Wybierz „WYŚWIETL. NA EKRANIE” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



Menu ustawień wyświetlacza

Można regulować różne ustawienia wyświetlacza, takie jak jasność monitora LCD, etc.

Ustawienie	Szczegóły
LANGUAGE	Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić. "Zmiana języka wyświetlania na ekranie" (☞ str.15)
FORMAT WYŚW. DATY	Ustawia kolejność rok, miesiąc, dzień i format wyświetlania godziny (24godz./12godz.). "FORMAT WYŚW. DATY" (☞ str.55)
JASNOŚĆ MONITORA	Ustawia jasność monitora LCD. "JASNOŚĆ MONITORA" (☞ str.56)
PODŚWIETL. MONITORA	Ustawia jasność podświetlenia monitora. "PODŚWIETL. MONITORA" (☞ str.56)

LANGUAGE

Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić.

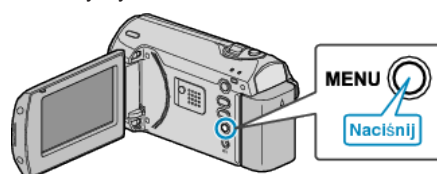
Szczegóły działania

"Zmiana języka wyświetlania na ekranie" (☞ str.15)

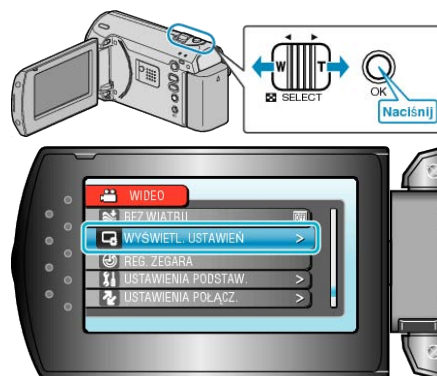
FORMAT WYŚW. DATY

Ustawia kolejność rok, miesiąc, dzień i format wyświetlania godziny (24godz./12godz.).

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „WYŚWIETL. USTAWIEN” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



3 Wybierz „FORMAT WYŚW. DATY” i naciśnij OK.



4 Ustaw styl wyświetlanej daty i godziny.

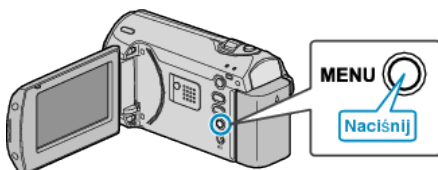


- Dla wyświetlania daty, ustaw na dowolny format z „month.day.year”, „year.month.day” i „day.month.year”.
- Dla wyświetlania godziny, ustaw na dowolny format „12h” i „24h”.
- Do przesuwania kursora używaj dźwigni ZOOM/SELECT i naciskaj przyciski +/-, aby wprowadzać zmiany.
- Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.

JASNOŚĆ MONITORA

Ustawia jasność monitora LCD.

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



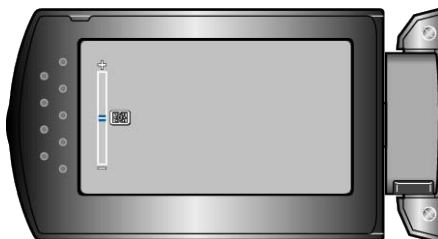
- 2 Wybierz „WYŚWIETL. USTAWIEN” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „JASNOŚĆ MONITORA” i naciśnij OK.



- 4 Reguluj jasność monitora.



- Naciśnij +, aby zwiększyć jasność.
- Naciśnij -, aby zmniejszyć jasność.
- Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.

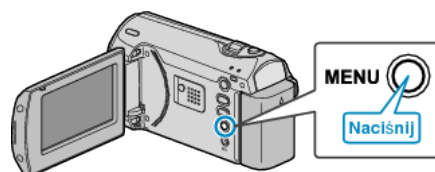
PODŚWIETL. MONITORA

Ustawia jasność podświetlenia monitora.

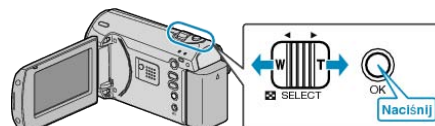
Ustawienie	Szczegóły
JAŚNIEJSZY	Rozjaśnia podświetlenie monitora bez względu na otaczające warunki.
STANDARD	Jeśli opcja jest wybrana, pomaga oszczędzać żywotność baterii.
AUTO	Automatycznie ustawia jasność na „JAŚNIEJSZY” podczas nagrywania na zewnątrz i na „STANDARD” podczas nagrywania w pomieszczeniu.

Wyświetlanie pozycji

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „WYŚWIETL. USTAWIEN” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „PODŚWIETL. MONITORA” i naciśnij OK.



REG. ZEGARA

Resetuje aktualną godzinę i ustawia ją na czas lokalny, w sytuacji gdy urządzenia używana jest za granicą.

Szczegóły działania

"Ustawianie zegara" (☞ str.13)

"Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży" (☞ str.16)

"Ustawienie czasu letniego" (☞ str.17)

Menu ustawień podstawowych

Można regulować różne ustawienia kamery, takie jak dźwięk działania, etc.

Ustawienie	Szczegóły
TRYB DEMO	Wprowadza specjalne funkcje urządzenia w formie skrótu. "TRYB DEMO" (☞ str.58)
WYŁĄCZANIE AUTO.	Ustawienie tej opcji zapobiega sytuacji, że zapomnimy wyłączyć kamerę. "WYŁĄCZANIE AUTO." (☞ str.58)
DŹWIĘK OPERACJI	Włącza lub wyłącza dźwięk działania. "DŹWIĘK OPERACJI" (☞ str.59)
SZYBKI RESTART	Zmniejsza zużycie mocy w przeciągu 5 minut po zamknięciu monitora LCD do 1/3 mocy zużywanej podczas nagrywania. "SZYBKI RESTART" (☞ str.59)
AKTUALIZACJA	Aktualizuje funkcje urządzenia do ostatniej wersji. "AKTUALIZACJA" (☞ str.60)
USTAWIENIA FABRYCZNE	Przywraca wszystkie ustawienia do ich domyślnych wartości. "USTAWIENIA FABRYCZNE" (☞ str.60)

TRYB DEMO

Rozpoczyna odtwarzanie trybu demo, w którym przedstawione są funkcje urządzenia.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Odtwarza demonstrację funkcji specjalnych urządzenia.

Wyświetlanie Trybu Demo

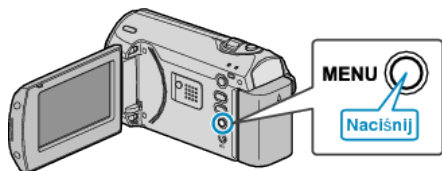
- ① Usuń baterię i kartę SD.
- ② Podłącz zasilacz sieciowy.
- ③ Otwórz monitor LCD i włącz zasilanie.
 - Demonstracja rozpocznie się po 3 minutach.
 - Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij OK.

UWAGA:

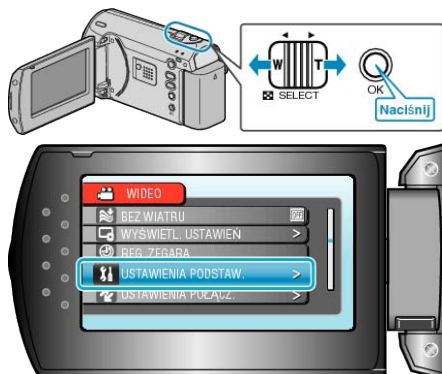
- Tryb ten nie jest dostępny w trybie odtwarzania.

Wyświetlanie pozycji

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA PODSTAW.” dzwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „TRYB DEMO” i naciśnij OK.



WYŁĄCZANIE AUTO.

Ustawienie tej opcji zapobiega sytuacji, że zapomnimy wyłączyć kamerę.

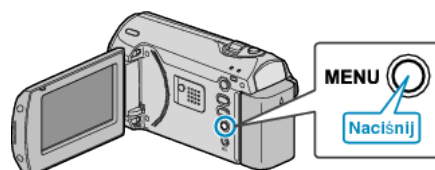
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Zasilanie nie jest wyłączane nawet wtedy, gdy urządzenia nie jest używana przez 5 minut.
WŁ.	Zasilanie jest wyłączane automatycznie jeśli urządzenia nie jest używana przez 5 minut.

UWAGA:

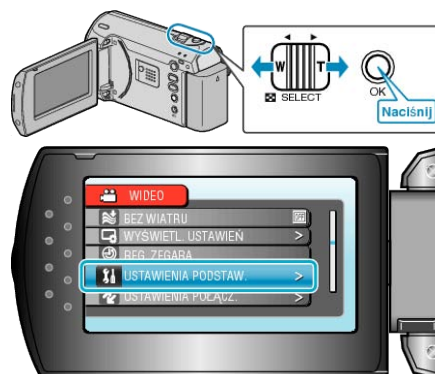
- Podczas zasilania baterią, zasilanie jest wyłączane automatycznie jeśli urządzenia nie jest używana przez 5 minut.
- Podczas korzystania z zasilacza sieciowego, urządzenia przechodzi w tryb gotowości.

Wyświetlanie pozycji

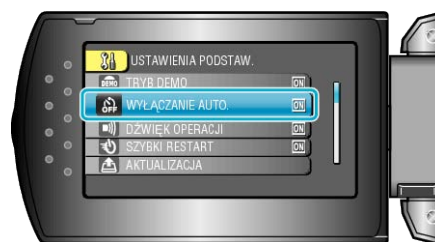
- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA PODSTAW.” dzwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „WYŁĄCZANIE AUTO.” i naciśnij OK.



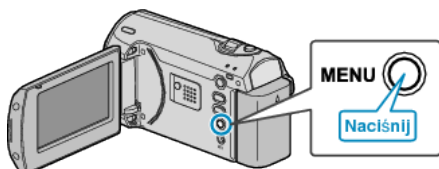
DŹWIĘK OPERACJI

Włącza lub wyłącza dźwięk działania.

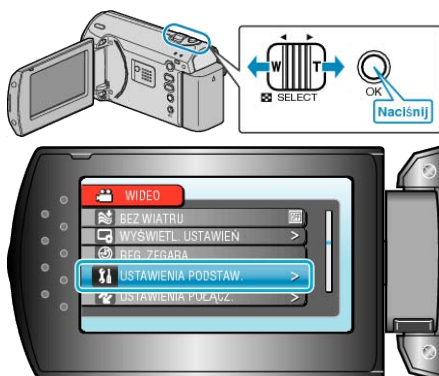
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyłącza dźwięk działania.
WŁ.	Włącza dźwięk działania.

Wyświetlanie pozycji

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA PODSTAW.” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „DŹWIĘK OPERACJI” i naciśnij OK.



SZYBKI RESTART

Umożliwia nagrywanie od razu po otwarciu monitora LCD.

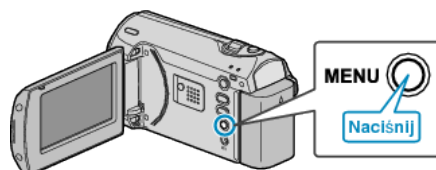
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Umożliwia szybkie włączenie zasilania kiedy monitor LCD zostanie otwarty ponownie w przeciągu 5 minut.

UWAGA:

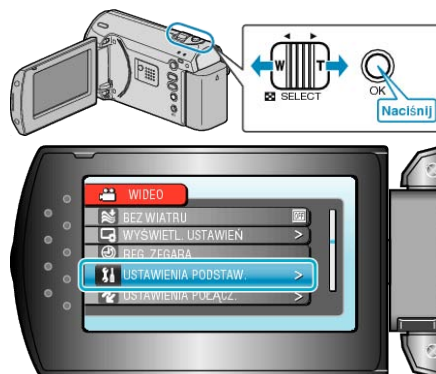
- Zużycie mocy w przeciągu 5 minut po zamknięciu monitora LCD zmniejsza się do 1/3 mocy zużywanej podczas nagrywania.

Wyświetlanie pozycji

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA PODSTAW.” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „SZYBKI RESTART” i naciśnij OK.



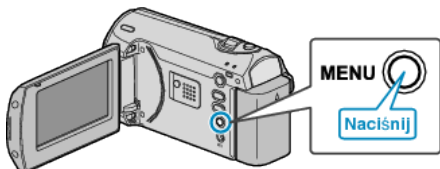
AKTUALIZACJA

Aktualizuje funkcje urządzenia do ostatniej wersji.
Więcej informacji można znaleźć na stronie głównej JVC.
(Gdy brak będzie aktualizacji oprogramowania tego urządzenia, na stronie głównej brak będzie informacji na ten temat.)

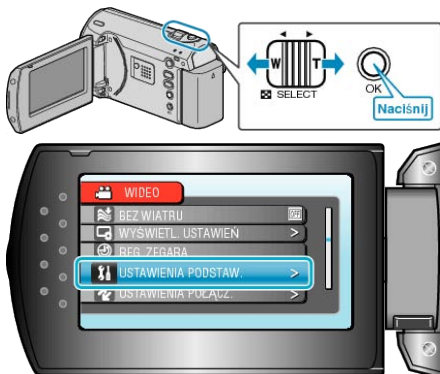
USTAWIENIA FABRYCZNE

Przywraca wszystkie ustawienia do ich domyślnych wartości.

1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



2 Wybierz „USTAWIENIA PODSTAW.” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



3 Wybierz „USTAWIENIA FABRYCZNE” i naciśnij OK.



4 Wybierz „TAK” i naciśnij OK.



- Wszystkie ustawienia powracają do swoich domyślnych wartości.

Menu ustawień połączeń

Możesz regulować ustawienia dla podłączenia do telewizora lub nagrywarki DVD.

Ustawienie	Szczegóły
WYŚWIETLANIE NA TV	Wyświetla na ekranie telewizora ikony i datę/godzinę. "WYŚWIETLANIE NA TV" (str.61)
WYJŚCIE VIDEO	Ustawia format obrazu (16:9 lub 4:3) na podstawie podłączonego telewizora. "WYJŚCIE VIDEO" (str.61)

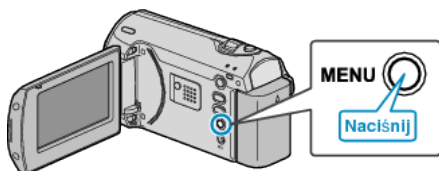
WYŚWIETLANIE NA TV

Wyświetla na ekranie telewizora ikony i datę/godzinę.

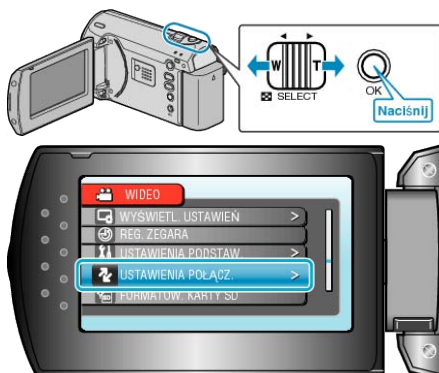
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Nie wyświetla na ekranie telewizora ikon i daty/godziny.
WŁ.	Wyświetla na ekranie telewizora ikony i daty/godziny.

Wyświetlanie pozycji

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA POŁĄCZ.” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „WYŚWIETLANIE NA TV” i naciśnij OK.



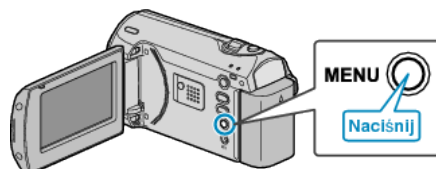
WYJŚCIE VIDEO

Ustawia format obrazu (16:9 lub 4:3) na podstawie podłączonego telewizora.

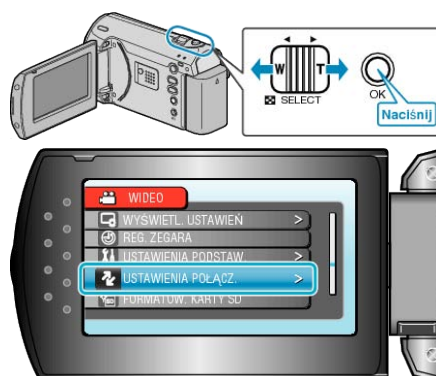
Ustawienie	Szczegóły
16:9	Wybierz tę opcję podłączając się do telewizora szerokoekranowego (16:9).
4:3	Wybierz tę opcję podłączając się do standardowego telewizora (4:3).

Wyświetlanie pozycji

- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA POŁĄCZ.” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „WYJŚCIE VIDEO” i naciśnij OK.



FORMATOW. KARTY SD

Usuwa wszystkie pliki z karty SD.

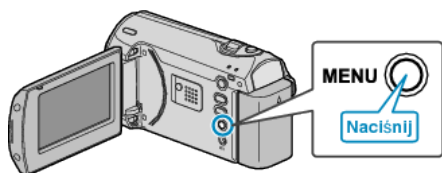
Ustawienie	Szczegóły
PLIK	Usuwa wszystkie pliki z karty SD.
PLIK + NR ZARZĄDZ.	Usuwa wszystkie pliki znajdujące się na karcie SD i resetuje numery folderu i pliku do "1".

OSTROŻNIE:

- Opcja nie jest dostępna kiedy karta SD nie jest włożona.
- Podczas formatowania z karty zostaną usunięte wszystkie dane. Przed formatowaniem skopiuj wszystkie pliki do komputera.
- Sprawdź czy bateria jest całkowicie naładowana lub podłącz zasilacz sieciowy ponieważ proces formatowania może trochę potrwać.

Wyświetlanie pozycji

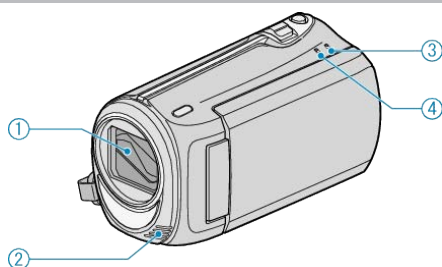
- 1 Naciśnij MENU, aby wyświetlić menu.



- 2 Wybierz „FORMATOW. KARTY SD” dźwignią ZOOM/SELECT i naciśnij OK.



Przód

**1** Obiektyw/Osłona obiektywu

- Nie należy dotykać obiektywu ani jego osłony.

2 Mikrofon mono

- Nie zakrywaj mikrofonu palcami podczas nagrywania filmu.

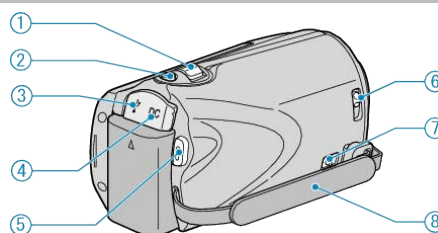
3 POWER/CHARGE Lampka

- Zapala się: Zasilanie "WŁ."
- Miga: Trwa ładowanie
- Gaśnie: Ładowanie zakończone

4 ACCESS Lampka

- Kiedy lampka zapala się lub miga oznacza to, że trwa nagrywanie lub odtwarzanie.
Nie należy wyjmować baterii, zasilacza sieciowego lub karty SD.

Tył

**1** ZOOM/SELECT dźwignia

- Podczas nagrywania: Reguluje zasięg nagrywania.
- Podczas odtwarzania: Wyszukiwanie do przodu / do tyłu.
- Pozwala na wybranie pozycji lub pliku z menu lub ekranu indeksu.

2 Przycisk OK

- Podczas odtwarzania: Rozpoczyna / wstrzymuje odtwarzanie filmów.
- Potwierdza wybraną pozycję lub plik z menu lub ekranu indeksu.

3 Wyjście USB

- Umożliwia podłączenie do komputera za pomocą kabla USB.

4 Wyjście DC

- Umożliwia podłączenie do zasilacza sieciowego, aby naładować akumulator.

5 START/STOP Przycisk (nagrywanie filmu)

- Podczas nagrywania: Rozpoczyna/kończy nagrywanie filmu.
- Podczas odtwarzania: Rozpoczyna / wstrzymuje odtwarzanie filmów.

6 Przełącznik osłony obiektywu

- Otwiera i zamyka osłonę obiektywu.

7 Dźwignia zwalniania paska uchwytu

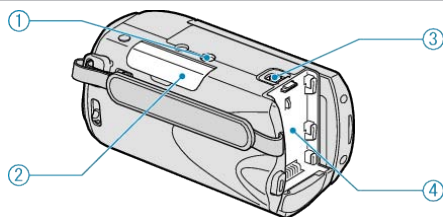
- Pozwala na usunięcie paska uchwytu i wykorzystanie go jako paska na rękę.

8 Pasek uchwytu

- Przełóż rękę przez pasek uchwytu, aby mocno przytrzymać urządzenie.

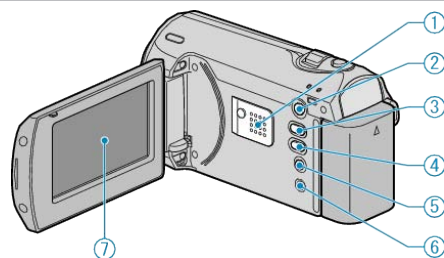
"Regulacja uchwytu" (☞ str.12)

Spód

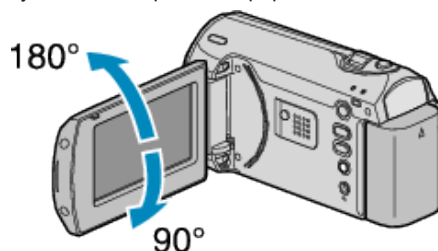


- 1** Otwór mocowania na statywie
"Mocowanie statywu" (☞ str.15)
- 2** Gniazdo karty SD
 - Włóż opcjonalną kartę SD.
 - "Wkładanie karty SD" (☞ str.12)
 - "Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD" (☞ str.13)
- 3** Dźwignia otwierania komory akumulatora
"Ładowanie baterii" (☞ str.11)
- 4** Montowanie akumulatora

Wnętrze



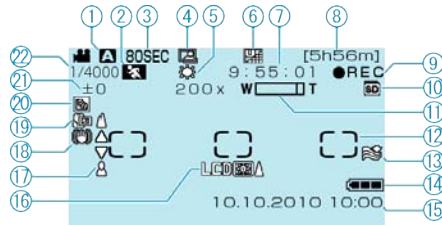
- 1** Głośnik
 - Odtwarza dźwięk podczas odtwarzania filmu.
- 2** Przycisk (odtwarzanie)
 - Pozwala na zmianę trybu nagrywania na tryb odtwarzania.
- 3** Przycisk / (Tryb nagrywania) / +
 - Podczas nagrywania: Przełącza tryb nagrywania (automatyczny / ręczny).
 - Podczas odtwarzania: Zwiększa głośność.
- 4** Przycisk INFO (Informacje) / -
 - Podczas nagrywania: Wyświetla pozostały czas i stan naładowania akumulatora.
 - Podczas odtwarzania: Zmniejsza głośność.
 - Podczas odtwarzania: Wyświetla informacje o pliku, takie jak data nagrania.
- 5** Przycisk MENU
 - Umożliwia wyświetlenie menu ustawień.
- 6** Wyjście AV
 - Pozwala na podłączenie do TV.
- 7** Monitor LCD
 - Otwieranie i zamykanie włącza/wyłącza zasilanie.
 - Umożliwia wykonanie autoportretów poprzez obrót monitora.



OSTROŻNIE:

- Nie należy mocno naciskać na powierzchnię ani nie wystawiać na mocne uderzenia.
Takie postępowanie może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie ekranu.

Nagrywanie



1 Tryb nagrywania

"Nagrywanie filmu w trybie automatycznym" (☞ str.18)

"Nagrywanie w trybie ręcznym" (☞ str.19)

2 Wybór sceny

"Wybór sceny" (☞ str.20)

3 Nagrywanie poklatkowe

"Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYW. TYMCZASOWE)" (☞ str.27)

4 NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM

"Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)" (☞ str.29)

5 Balans bieli

"Ustawienie balansu bieli" (☞ str.24)

6 Jakość filmu

"JAKOŚĆ WIDEO" (☞ str.49)

7 Licznik ujęć

8 Pozostały czas nagrywania

9 Trwa nagrywanie

"Nagrywanie filmu w trybie automatycznym" (☞ str.18)

10 Nośnik

11 Zoom

"ZOOM" (☞ str.49)

12 Obszar pomiaru „PUNKT”

"Ustawienie obszaru pomiaru" (☞ str.26)

13 Wyciszanie szumów wiatru

"BEZ WIATRU" (☞ str.51)

14 Wskaźnik akumulatora

"Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora" (☞ str.30)

15 Data/godzina

"Ustawianie zegara" (☞ str.13)

16 Podświetlenie monitora

"PODŚWIETL. MONITORA" (☞ str.56)

17 Ostrość

"Ręczna regulacja ostrości" (☞ str.21)

18 STAB. OBR.

"STAB. OBR." (☞ str.50)

19 Tele Makro

"Wykonywanie zbliżeń" (☞ str.26)

20 Kompensacja oświetlenia tylnego

"Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (☞ str.25)

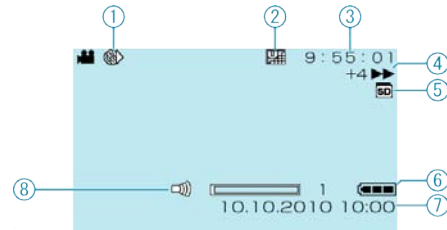
21 Jasność

"Regulacja jasności" (☞ str.22)

22 Czas otwarcia migawki

"Ustawienie czasu otwarcia migawki" (☞ str.23)

Odtwarzanie



1 Nagrywanie poklatkowe

"Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYW. TYMCZASOWE)" (☞ str.27)

2 Jakość filmu

"JAKOŚĆ WIDEO" (☞ str.49)

3 Licznik ujęć

4 Wskaźnik działania

"Odtwarzanie filmów" (☞ str.31)

5 Nośnik

6 Wskaźnik akumulatora

"Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora" (☞ str.30)

7 Data/godzina

"Ustawianie zegara" (☞ str.13)

8 Regulacja głośności głośnika

Bateria

Nie można włączyć zasilania kiedy urządzenie zasilane jest z baterii.

Ponownie naładuj baterię.

"Ładowanie baterii" (🔌 str.11)

Jeśli złącze baterii w urządzenie lub baterii jest zabrudzone, przetrzyj je bawełnianym wacikiem lub czymś podobnym.

W przypadku używania baterii innych niż baterie JVC, nie można zagwarantować bezpieczeństwa i parametrów. Należy używać baterii JVC.

Krótki czas działania nawet po naładowaniu.

Pogorszenie jakości baterii następuje wtedy gdy jest ona wielokrotnie ładowana. Wymień baterię na nową.

"Wyposażenie opcjonalne" (🔌 str.17)

Nie można naładować baterii.

Jeśli złącze baterii w urządzenie lub baterii jest zabrudzone, przetrzyj je bawełnianym wacikiem lub czymś podobnym.

Korzystanie z nieoryginalnych baterii może spowodować uszkodzenie urządzenia. Należy używać oryginalnych baterii.

Wyświetlany, pozostały czas naładowania baterii jest nieprawidłowy.

Kiedy podłączony jest zasilacz sieciowy, stan naładowania baterii nie jest wyświetlany.

Kiedy urządzenie jest używana przez dłuższy czas w warunkach wysokich lub niskich temperatur lub jeśli bateria jest często ładowana, stan naładowania baterii może być wyświetlany nieprawidłowo.

Nagrywanie

Nie można nagrywać.

Przyciskiem  (odtwarzanie) ustaw tryb nagrywania.

"Wnętrze" (🔌 str.64)

Nagrywanie automatycznie zatrzymuje się.

Nagrywanie kończy się automatycznie ponieważ zgodnie z danymi technicznymi, nie można go wykonywać przez 12 lub więcej kolejnych godzin. (Ponowne rozpoczęcie nagrywania może chwilę potrwać.)

Wyłącz zasilanie, zaczekaj chwilę i ponownie rozpocznij nagrywanie. (Urządzenie zatrzymuje się automatycznie, aby chronić obwód, gdy wzrasta temperatura.)

Ostrość nie ustawia się automatycznie.

Jeśli nagrywasz w ciemnym miejscu lub obiekt, na którym nie ma kontrastu pomiędzy ciemnością i światłem, wyreguluj ostrość ręcznie.

"Ręczna regulacja ostrości" (🔌 str.21)

Przetrzyj obiektyw ściereczką do czyszczenia obiektywu.

Anuluj ręczne ustawianie ostrości w menu nagrywania ręcznego.

"Ręczna regulacja ostrości" (🔌 str.21)

Zoom nie działa.

Funkcja zoomu jest niedostępna podczas nagrywania poklatkowego. (Stabilizator obrazu jest niedostępny.)

Aby zastosować zoom cyfrowy, ustaw „ZOOM” w menu na „90x/CY-FROWE” lub „800x/CYFROWE”.

"ZOOM" (🔌 str.49)

Karta

Nie można włożyć karty SD.

Sprawdź czy karta nie jest włożona odwrotnie.

"Wkładanie karty SD" (🔌 str.12)

Nie można kopiować na kartę SD.

Karty używane wcześniej w innych urządzeniach muszą być sformatowane (zainicjowane) przy użyciu „FORMATOW. KARTY SD”.

"FORMATOW. KARTY SD" (🔌 str.62)

Odtwarzanie

Dźwięk lub obraz są przerywane.

Czasami odtwarzanie nie jest płynne w miejscu łączenia dwóch ujęć. Nie świadczy to o usterce.

Ten sam obraz jest wyświetlany przez długi czas.

Wymień kartę SD. (Gdy karta SD jest uszkodzona, mogą wystąpić trudności z jej odczytaniem. Urządzenie odtworzy jak najwięcej danych, ale jeśli stan będzie się utrzymywał odtwarzanie zostanie przerwane.)

Wykonaj „FORMATOW. KARTY SD”. (Wszystkie dane zostaną usunięte.)

"FORMATOW. KARTY SD" (🔌 str.62)

Ruch jest poklatkowy.

Wymień kartę SD. (Gdy karta SD jest uszkodzona, mogą wystąpić trudności z jej odczytaniem. Urządzenie odtworzy jak najwięcej danych, ale jeśli stan będzie się utrzymywał odtwarzanie zostanie przerwane.)

Wykonaj „FORMATOW. KARTY SD”. (Wszystkie dane zostaną usunięte.)

"FORMATOW. KARTY SD" (🔌 str.62)

Nie można odnaleźć nagranego pliku.

Anuluj funkcje wyszukiwania daty.

"Wyszukiwanie określonego filmu" (🔌 str.32)

Wybierz „ODTW. PLIKU MPG”, a następnie wyszukaj film na ekranie indeksu. (Pliki video z uszkodzonymi informacjami zarządzania można odtwarzać.)

"Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania" (🔌 str.32)

Brak wyświetlania daty/godziny.

Ustaw odpowiednio „WYŚWIETL. NA EKRANIE” w menu.

"WYŚWIETL. NA EKRANIE" (🔌 str.54)

Ustaw „WYŚWIETLANIE NA TV” w menu na „WŁ.”.

"WYŚWIETLANIE NA TV" (🔌 str.61)

Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane pionowo.

W menu ustawień połączeń ustaw „WYJŚCIE VIDEO” na „4:3”.

"WYJŚCIE VIDEO" (🔌 str.61)

Wyreguluj odpowiednio ekran telewizora.

Obraz wyświetlany w telewizorze jest za mały.

W menu ustawień połączeń ustaw „WYJŚCIE VIDEO” na „16:9”.

"WYJŚCIE VIDEO" (🔌 str.61)

Nie można usunąć pliku.

Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

"Ochrona plików" (🔌 str.36)

Komputer

Nie można kopiować plików na dysk twardy komputera.

Podłącz prawidłowo kabel USB.

"Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików" (☞ str.40)

Jeśli dostarczone oprogramowanie "Everio MediaBrowser" nie zostanie zainstalowane, niektóre funkcje mogą nie działać prawidłowo.

"Instalowanie dostarczonego oprogramowania" (☞ str.39)

Przed utworzeniem kopii zapasowych upewnij się, czy na dysku twardym komputera (HDD) jest wystarczająca ilość miejsca.

Nie można kopiować plików na DVD za pomocą komputera.

Aby nagrywać na dyski, konieczny jest nagrywalny dysk DVD w używanym komputerze.

Nie można zamieścić pliku w serwisie YouTube.

Sprawdź czy utworzyłeś konto na YouTube. (Aby umieścić pliki na YouTube, musisz mieć konto na YouTube.)

Skorzystaj z "P&O", "Najnowsze informacje", "Pobierz informacje", etc. w "Kliknij, aby zapoznać się z informacjami o najnowszych produktach" w pliku pomocy dołączonego oprogramowania Everio MediaBrowser.

Ekran/Obraz

Monitor LCD jest słabo widoczny.

Monitor LCD może być trudno widoczny jeśli używany jest w miejscach o jaskrawym oświetleniu, na przykład na słońcu.

Na monitorze LCD pojawiają się pasek lub kula jasnego światła.

Zmień ustawienie urządzenia, tak aby źródło światła nie było ustawione na urządzenie. (Może pojawić się pasek lub kula jasnego światła kiedy w pobliżu urządzenia znajduje się źródło jaskrawego światła, nie jest to jednak usterka.)

Nagrany obiekt jest zbyt ciemny.

Użyj funkcji kompensacji oświetlenia tylnego kiedy tło jest jaskrawe, a obiekt ciemny.

"Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (☞ str.25)

Użyj funkcji „NOC” w WYBORZE SCENY.

"Wybór sceny" (☞ str.20)

Użyj „WZMOCNIENIE” w menu.

"WZMOCNIENIE" (☞ str.50)

Ustaw „REGULACJA JASNOŚCI” w menu ustawień w trybie ręcznym na stronę "+".

"Regulacja jasności" (☞ str.22)

Nagrany obiekt jest zbyt jasny.

Jeśli jest używana, ustaw kompensację oświetlenia tylnego na „WYŁ.”.

"Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (☞ str.25)

Ustaw „REGULACJA JASNOŚCI” w menu ustawień w trybie ręcznym na stronę "-".

"Regulacja jasności" (☞ str.22)

Kolory wyglądają dziwnie. (Zbyt niebieskie, zbyt czerwone, etc.)

Poczekaj do pokazania się naturalnych kolorów. (Ustawienie balansu biali może chwilę potrwać.)

Ustaw „BALANS BIELI” w menu ustawień w trybie ręcznym na „RĘ-

CZNE”. Biorąc pod uwagę źródło światła, wybierz „SŁONECZNIE”/ „POCHMURNO”/„HALOGEN”. Wybierz „RĘCZNY. BAL” i odpowiednio wyreguluj.

"Ustawienie balansu biali" (☞ str.24)

Inne problemy

Po włączeniu i wyłączeniu zasilania urządzenie pracuje powoli.

Zaleca się skopiowanie wszystkich filmów na komputer, a następnie wykasowanie plików z tego urządzenia.

(Jeśli na urządzenie jest nagranych dużo plików, urządzenie potrzebuje trochę czasu na wykonanie tej funkcji.)

Zdjęcie jest ziarniste.

Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.

Urządzenie się przegrzewa.

Nie świadczy to o usterce. (Urządzenie może się nagrzewać po dłuższym czasie eksploatacji.)

Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych.

Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania. Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane.

KOMUNIKAT O BŁĘDZIE?

SPRAWDŹ OSŁONĘ OBIEKTYWU

Otwórz osłonę obiektywu.

BŁĄD ŁĄCZENIA

Podłącz ponownie kabel USB.

Wyłącz urządzenie i podłączone do niej urządzenia, a następnie włącz je ponownie.

Ponownie włóż baterię.

BŁĄD FORMATOWANIA!

Sprawdź procedurę działania, a następnie wykonaj ją ponownie.

"FORMATOW. KARTY SD" (☰ str.62)

Wyłącz urządzenie i włącz ją ponownie.

BŁĄD KARTY PAMIĘCI!

Wyłącz urządzenie i włącz ją ponownie.

Po odłączeniu zasilacza sieciowego i baterii, wyjmij i włóż ponownie kartę SD.

Usuń zanieczyszczenia ze złącza karty SD.

Jeśli powyższe kroki nie rozwiążą problemu, zrób kopie zapasowe swoich plików i wykonaj „FORMATOW. KARTY SD”. (Wszystkie dane zostaną usunięte.)

"FORMATOW. KARTY SD" (☰ str.62)

NIESFORMATOWANY

Wybierz „OK”, a następnie wybierz „TAK” na ekranie "SFFORMATOWAC?".

BŁĄD NAGRYWANIA

Wyłącz urządzenie i włącz ją ponownie.

USZKODZONY PLIK ZARZĄDZANIA WIDEO. ABY NAGRAĆ LUB ODTWORZYĆ FILM TRZEBA TEN PLIK ODZYSKAĆ. ODZYSKAĆ TERAZ?

Wybierz „OK”, aby przywrócić. (Filmy, których nie można przywrócić nie będą wyświetlane na ekranie indeksu, ale możesz je odtworzyć korzystając z „ODTW. PLIKU MPG” w menu.)

"Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania" (☰ str.32)

NIEZNANA SCENA!

Użyj plików nagranych z wykorzystaniem tego urządzenia. (Pliki zarejestrowane za pomocą innego urządzenia mogą nie być odtwarzane.)

TEN PLIK JEST ZABEZPIECZONY

Wyłącz funkcję ochrony w „CHRON/ANULUJ”.

"Ochrona plików" (☰ str.36)

SPRAWDŹ ZABEZP. KARTY PRZED ZAPIS.

Ustaw przycisk ochrony przed zapisem karty SD na pozycję off (wył.).

ZBYT MAŁO MIEJSCA

Usuń lub przenoś pliki do komputera lub do innych urządzeń.

Wymień kartę SD na nową.

OSIĄGNIĘTO MAKSYMALNĄ LICZBĘ FOLDERÓW/PLIKÓW, JAKIE MOŻNA NAGRAĆ

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMATOW. KARTY SD”.

(Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

ZA DUŻO FOLDERÓW

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMATOW. KARTY SD”.

(Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

PRZEKROCZONO MAKSYMALNĄ LICZBĘ PLIKÓW

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMATOW. KARTY SD”.

(Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

Należy przeprowadzać regularną konserwację urządzenia, aby zapewnić jej długi czas działania.

OSTROŻNIE:

- Przed rozpoczęciem konserwacji należy wyjąć baterię, zasilacz sieciowy i wtyczkę.

Kamera

- Aby usunąć zanieczyszczenia, przetrzyj urządzenie suchą, miękką ściereczką.
- Kiedy jest ona wyjątkowo zabrudzona, namocz ściereczkę w roztworze neutralnego detergentu, przetrzyj nią kamerę, a następnie użyj czystej ściereczki, aby usunąć detergent.

OSTROŻNIE:

- Nie należy używać benzenu ani rozcieńczalnika. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Używając chemicznego środka czyszczącego lub ściereczki nasączonej takim środkiem należy przestrzegać etykiet ostrzegawczych i instrukcji produktu.
- Nie należy na dłuższy czas pozostawiać urządzenia dotykającego produktów gumowych lub plastikowych.

Obiektyw/Monitor LCD

- Użyj dmuchawki do czyszczenia obiektywu (dostępnej w ogólnej sprzedaży), aby usunąć kurz i ściereczki (dostępnej w ogólnej sprzedaży), aby wytrzeć zanieczyszczenia.
Jeśli pozostawimy obiektyw zabrudzony, może tworzyć się na nim grzyb.

Kamera	
Pozycja	Szczegóły
Zasilanie	Przy użyciu zasilacza: DC 5,2 V Przy użyciu baterii: DC 3,6 V
Pobór mocy	1,5 W (kiedy „PODŚWIETL. MONITORA” jest ustawione na „STANDARD”)
Wymiary (mm)	52 x 62 x 110 (szerokość x wysokość x głębokość: bez pasek uchwytu)
Ciężar	Ok. 195 g (tylko kamera), Ok. 220 g (razem z dostarczoną baterią)
Środowisko działania	Dopuszczalna temperatura pracy: 0 °C do 40 °C Dopuszczalna temperatura przechowywania: -20 °C do 50 °C Dopuszczalna wilgotność pracy: 35 % do 80 %
Urządzenie rejestrujące obraz	1/6" 800 000 pikseli
Obszar nagrywania	410 000 pikseli (zoom optyczny) 410 000 do 550 000 pikseli (zoom dynamiczny)
Obiektyw	F1,8 do F4,3, f= 2,2 mm do 85,8 mm (konwersja 35 mm: 41,5 mm do 1 619 mm)
Najmniejsze oświetlenie	3 lx (czas otwarcia migawki: AUTO + AGC) 1 lx (TRYB NOCNY)
Zoom	Zoom optyczny: Do 39x Zoom dynamiczny: Do 45x Zoom cyfrowy: Do 800x
Monitor LCD	2,7" szeroki, 12,3 mega pikseli, polikrzemowy kolorowy wyświetlacz LCD
Nośnik nagrywania	Karty SDHC (x1) są sprzedawane osobno "Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD" ( str.13)
Akumulator zegara	Baterie jednorazowe

Film	
Pozycja	Szczegóły
Format nagrywania/odtworzenia	SD-VIDEO standardowy, obraz: MPEG-2, dźwięk: Dolby Digital (2-kanalowy)
Rozszerzenie	.MOD
System sygnału	NTSC standardowy
Jakość obrazu/jakość dźwięku	JAKOŚĆ WYSOKA : 720 pikseli x 480 pikseli; 8,5 Mbps VBR (obraz), 48 kHz, 384 kbps (dźwięk)WYSOKA : 720 pikseli x 480 pikseli; 5,5 Mbps VBR (obraz), 48 kHz, 384 kbps (dźwięk)JAKOŚĆ NORMAL- NA : 720 pikseli x 480 pikseli; 4,2 Mbps VBR (obraz), 48 kHz, 256 kbps (dźwięk)JAKOŚĆ EKONO- MICZNA : 352 pikseli x 240 pikseli; 1,5 Mbps VBR (obraz), 48 kHz, 128 kbps (dźwięk)

Zasilacz sieciowy (AP-V30E)	
Pozycja	Szczegóły
Zasilanie	AC 110 V do 240 V, 50 Hz/60 Hz
WYJŚCIE	DC 5,2 V, 1,8 A
Dopuszczalna temperatura pracy	0 °C do 40 °C (10 °C do 35 °C podczas ładowania)
Wymiary (mm)	78 x 34 x 46 (szerokość x wysokość x głębokość: bez przewodu i wtyczki na prąd AC)
Ciężar	Ok. 110 g

Bateria (BN-VG107E)	
Pozycja	Szczegóły
Napięcie zasilające	3,6 V
Pojemność	700 mAh
Wymiary (mm)	31 x 21,5 x 43 (szerokość x wysokość x głębokość)
Ciężar	Ok. 26 g

"Wyposażenie opcjonalne" ( str.17)

JVC